

**DOCUMENT RESUME**

**ED 099 604**

**CE 002 699**

**TITLE** Literacy Documentation: An International Bulletin for Libraries and Information Centres. Volume 3, Number 2.

**INSTITUTION** International Inst. for Adult Literacy Methods, Teheran (Iran).

**PUB DATE** May 74

**NOTE** 126p.

**EDRS PRICE** MF-\$0.75 HC-\$6.60 PLUS POSTAGE

**DESCRIPTORS** \*Abstracts; \*Adult Education; Adult Education Programs; Adult Literacy; Foreign Countries; Indexes (Locators); Institution Libraries; Library Collections; \*Literacy; \*Literacy Education; Periodicals; Public Libraries

**IDENTIFIERS** Tanzania

**ABSTRACT**

The document opens with a 13-page paper entitled "The Role of Libraries in Post-Literacy Adult Education," by E. E. Kaungamno, which discusses the goals, policies, and problems of providing library services for the new literates of mainland Tanzania. The role of libraries is to provide follow-up reading material so that neo-literates do not relapse into illiteracy. The provision of follow-up literature in sufficient numbers, and a nation-wide distribution of it, free of charge, cannot be possible unless there is a well-organized public library system. Also included in the document are: a list of periodicals currently received by the Documentation Centre of the International Institute for Adult Literacy Methods; recent acquisitions in the areas of adult education, documentation, education, educational technology, foreign workers, literacy, and rural development; and catalog card indexes by subject, author, title, meeting and corporate body. Abstracts of seven documents and catalog cards for documents pertaining to literacy and literacy programs make up more than one-half of the document. (NH)

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH,  
EDUCATION & WELFARE  
NATIONAL INSTITUTE OF  
EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRO-  
DUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM  
THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGIN-  
ATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS  
STATED DO NOT NECESSARILY REPRE-  
SENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF  
EDUCATION POSITION OR POLICY.

ED 092 004

# LITERACY DOCUMENTATION

BEST COPY AVAILABLE

An International Bulletin  
for  
Libraries and Information Centres

2

Volume III May 1974 No. 2



**LITERACY DOCUMENTATION**

*An International Bulletin  
for  
Libraries and Information Centres*

Volume III, Number 2  
Spring 1974

Published by the

**INTERNATIONAL INSTITUTE  
for**

**ADULT LITERACY METHODS**

Established by Unesco and the Government of Iran

All correspondence should be addressed to:

Editorial Board  
*Literacy Documentation*  
International Institute for  
Adult Literacy Methods  
P.O. Box 1555  
Tehran, Iran

## TABLE OF CONTENTS

	page
Foreword	1
The Role of Libraries in Post-Literacy Adult Education, by E.E. Kaungamno	1
Periodicals Currently Received by the I.I.A.L.M. Documentation Centre	14
Recent Acquisitions	24
Adult education	24
Documentation	28
Education	31
Educational technology	36
Foreign workers	41
Literacy	42
Rural development	46
Indexes to Catalogue Cards for Documents Pertaining to Literacy and Literacy Pro- grammes	49
Subject term index	49
Author index	52
Title index	53
Meeting and corporate body index	54

<b>Abstracts</b>	<b>55</b>
<i>24th annual report on adult and community education, 1970-1971, Manila.</i>	56
<i>Les moyens d'information dans un contexte africain, évaluation du projet pilote du Sénégal, par H. Cassirer.</i>	58
<i>Sénégal: développement de six langues africaines en vue de leur utilisation pour une alphabétisation fonctionnelle en milieu rural sénégalais, par R. Hurel.</i>	61
<i>Television and educational reform in El Salvador; final report, by R.C. Hornik and others.</i>	63
<i>International Symposium on Functional Literacy within the Context of Adult Education, Berlin West, 1973. Summary report.</i>	66
"Library services - for whom?" by R. Perry-Widstrand.	68
<i>The forces and constraints which have shaped and guided the administration of the literacy program in Thailand, by H.M. Power.</i>	70
<i>A report on the Dulverton pilot scheme for rural libraries, by G.A. Smith.</i>	71
<i>Catalogue Cards for Documents Pertaining to Literacy and Literacy Programmes</i>	73

## FOREWORD

Libraries are often mentioned concurrently with literacy programmes. In this issue of *Literacy Documentation*, Mr. E.E. Kaigamno, director of the Tanganika Library Service, discusses in his article "The Role of Libraries in Post-Literacy Adult Education" the goals, the policies and the problems of providing library services for the new literates of main land Tanzania. The concept of library services for the Third World is again reviewed in an abstract of an article entitled "Library Services - For Whom?". A pilot library project for rural Rhodesia is the subject of another document abstracted in this issue of *Literacy Documentation*. The editor hope that this will be the start of an open forum on what libraries can do to encourage and maintain literacy throughout the world. We welcome readers' comments, and will especially appreciate information on other library programmes connected with literacy activities.

Also included in this issue is a list of periodicals currently received by the Documentation Centre of the International Institute for Adult Literacy Methods. Indexes for the Catalogue Cards for Documents Pertaining to Literacy and Literacy Programmes are provided, and our regular feature, "Recent Acquisitions", is included.

We remind our readers that photocopies of documents cited in *Literacy Documentation* are available from the I.I.A.L.M. at cost, and subject bibliographies on a given aspect of literacy will be prepared upon request. As always, your comments, criticisms and suggestions are invited. The reactions of our readers are a valuable source of guidance in planning future issues of *Literacy Documentation*.

Mary B. Davies  
Librarian

## THE ROLE OF LIBRARIES IN POST-LITERACY ADULT EDUCATION

by Ezekiel E. Kaungamno  
Director  
Tanganyika Library Service

Nikhil Ranjan Roy has pointed out that "for the purpose of census enumeration in India, ability to write a simple letter or message and to read the same is considered to be a person's qualification for being counted as literate." However, he realizes that "the value of such nominal literacy is highly dubious for all practical purposes. The ability to just scribble one's name, and to stammer through a school primer does not take one far enough. The doubtful signature of a borderline literate is much less reliable than his thumb impression, which cannot be copied."<sup>1</sup>

This kind of neo-literate person is not very useful to society as he has only mastered the technique of reading and writing; but he has not attained a stage beyond possibilities of regression. Ora Grebelsky<sup>2</sup> points out that illiteracy and literacy are two ends of a continuum. The whole continuum consists of the following stages:

- (a) *Complete illiteracy* - The person is unable to read at all.
- (b) *Low-level literacy* - He is able to read at grade levels 1-4. He is barely able to contend with the adult reading material available. Often he disintegrates to complete illiteracy because of lack of use and practice.

- (c) *Partial literacy* - He is able to read at grade levels 5-6. He is just able to read essential information for daily living. He acquires rapid progress but regression may take place when opportunities for extensive reading are not available.
- (d) *Variable literacy* - He is able to read many kinds of materials at a variety of levels.
- (e) *Complete literacy* - He comprehends at a high level including the ability to read critically.

According to Unesco, useful literacy should "help men and women to live fuller and richer lives in adjustment to the changing environment, to develop the best element in their culture, and to achieve social and economic progress which will enable them to take their place in the modern world."<sup>3</sup> In other words what is needed is functional literacy which relates literacy to solving work problems and the up-grading of the quality of manpower available for social and economic development.

Literacy is vital to any country's development. Thus as a result of the World Congress of Ministers of Education on the Eradication of Illiteracy held in Teheran in 1965, the concept of functional literacy was adopted and Unesco/UNDP supported functional literacy projects were later established in several countries, Tanzania being among them.

In 1968 a literacy project was started in four regions around the southern end of Lake Victoria (West Lake, Mwanza, Shinyanga and Mara), an economic zone which is important especially for the production of cotton, coffee, bananas and for a fishing industry. The objectives of this on-going project are:<sup>4</sup>

- (a) "To teach the people to read, to write and to solve simple problems in arithmetic.
- (b) To raise their level of instruction to the equivalent of full primary school.
- (c) To help them apply the new knowledge and skills to solve their basic economic, social and cultural problems.
- (d) To prepare them for a more efficient participation in the development of their country.
- (e) To integrate the adult literacy and adult education programme with the general agricultural and industrial development of the country.
- (f) To provide the necessary reading materials, to impart the knowledge of community and personal hygiene, nutrition, childcare, etc. which will help improve family and community life providing opportunity of continuing education and avoiding relapse into illiteracy."

Apart from the Mwanza based Unesco/UNDP Work Oriented Adult Literacy Pilot Project, the Government has, since 1970, put a special emphasis on adult education programmes for the whole country. The Government realizes the major role that education in general and adult education in particular must play in social and economic development of the country. The functions of adult education in Tanzania are:<sup>5</sup>

- (a) to provide education and training for those adults who have never had a previous opportunity for schooling;
- (b) to teach literacy;
- (c) to provide political education for all citizens;
- (d) to provide leadership training;
- (e) to provide vocational education for primary school and secondary school leavers and adults;

- (f) to provide supplementary formal education to adults; and
- (g) to provide instruction for adults with special interests.

### The Role of Libraries

What then is the role of libraries with regard to post-literacy adult education? The answer is straight-forward. Libraries are supposed to provide follow-up reading material so that neo-literate do not relapse into illiteracy. A public library service plays an indispensable part in any progressive educational system. It is particularly essential for the success of any literacy campaign and the adult education programme in general. Ideally before a literacy campaign is started, there must be a sufficient supply of suitable reading material. Starting a campaign without adequate and suitable follow-up material is in fact putting the cart before the horse. No wonder many literacy campaigns have failed for lack of suitable reading material for "low-level" and "partial" literates.

What role is the Tanganyika Library Service playing in post-literacy education? With the enactment of the Tanganyika Library Service Board Act of 1963, the Board has been given the responsibility of promoting, establishing, equipping, managing, maintaining and developing libraries in mainland Tanzania.

When President Julius K. Nyerere officially opened the Headquarters of the Tanganyika Library Service on 9th December 1967, he stressed that the real importance to our nation of the National Central Library derives from the fact that it is the hub of the wheel, from which spokes will reach out to towns and villages throughout mainland Tanzania. The Tanganyika Library Service, as a national library service for both rural and urban readers, is trying every possible way of meeting their needs. This is, of course, a Herculean job which cannot be achieved overnight.

The Board's Second Five Year Development Plan (1969-1974) lays an emphasis on the extension of services to rural areas where about 96% of the country's population lives. This is in line with the over-all governmental policy. Mobile libraries for rural people operate from a number of service points up-country. The mobile libraries, which operate on a two or three week cycle, allow readers to choose books they are interested in.

Tanganyika Library Service has built several branch libraries up-country which act as bases for a nation-wide library system. More projects are in the pipeline. Loan collections are provided to a wide variety of institutions and there is a nation-wide postal library service.

Several problems have been encountered in serving rural people with mobile libraries. Most of the readers are not time-conscious. Though bookmobiles try to visit the same places at the same time every two or three weeks not many people report to mobile stops punctually. Registration of readers is also a problem. Most of the readers cannot complete the registration forms properly. The mobile librarians have therefore to help them complete the forms to avoid spoiling and to save time. As rural people are mobile, it is sometimes difficult in some places to get the books returned on time especially during harvesting and fishing seasons. In the case of one rural area the mobile staff have been forced to learn a vernacular language in order to create good public relations and avoid misunderstandings. It is interesting to note that, though the rural people in this particular area understand Kiswahili, they do not want to speak it and would rather reply back, if asked, in a vernacular language rather than in Kiswahili.

Perhaps one of the biggest problems facing the rural library service and the adult education programme in general is lack of suitable reading material for new literates. There are only about 600 titles in Kiswahili, the lingua-franca. Most of the books are pamphlet-like, limited in their subject coverage and elementary in treatment. The mobile libraries have now been in operation for several years and as a result most of the books have been read. There is a great demand

for more books in Kiswahili and preferably more advanced ones.

Coupled with lack of suitable reading material is the apparent lack of motivation on the part of the readers. Many of them do not know why they should read books. "Are we going to get office jobs?" some of them ask. Thus one of the biggest challenges to mobile library staff is not only to provide readers with suitable and adequate books but also to convince readers why they must read.

### *A Course of Action*

What is to be done? The publication of books and other reading material is not the responsibility of libraries alone. The work involves all those who are concerned with adult literacy, e.g. planners of literacy campaigns, literacy teachers, authors, printers, publishers etc.

The Tanganyika Library Service is promoting the publication of books by guaranteeing a market for new books. This is made possible through the purchase of multiple copies which are distributed to all service points in the country.

As an interim measure the Tanganyika Library Service and the Tanzania Publishing House are trying the launch a translation project. But the translation of English titles into Kiswahili has its problems. A lot of the books need extensive editing and re-writing in order to adapt them to the Tanzanian cultural environment. On trying to select titles for translation some of the following drawbacks have been encountered:

- (a) Some of the books are a bit too out of date and colonial-minded to make them suitable for translation in present Tanzania.
- (b) Many of them need to be edited and re-written extensively.
- (c) A lot of them are too complicated in style and need simplification.

All this means that a lot of work has to be done before translation is done. It also means there must be qualified people to do the job.

Because of the great demand for books at present the translation projects must go hand in hand with the publication of new books. Here again there are problems.

Participants in the Unesco Regional Training Course on Publishing Management which took place in Nairobi from 14th August to 9th September, 1972, made the following observations regarding the problems confronting the book trade in Africa:<sup>6</sup>

1. There is an almost complete absence of suitable reading material for the new literates emerging from the accelerated educational programmes in all African countries. Where material is made available by foreign publishers, it is observed that these publishers are naturally interested in the commercial aspects of publishing rather than in contributing towards national development. The result is that new literates continue to be fed with material unsuited to present day African needs.
2. The need for organized distribution networks capable of absorbing the hoped-for supply of both educational and general books depends on the development of libraries... which are lacking in most African countries.
3. There is an absence of printing facilities for large scale book production in most African countries.
4. There is a lack of experienced educational writers and illustrators in Africa.
5. There is a crippling paucity of funds to finance the book industry.
6. Book production in Africa is minimal. According to Unesco statistics the level of book stocks presently available is 24 pages per person.

7. Governments in Africa should come to the aid of the book industry either to encourage the establishment of indigenous publishing houses wholly African owned with African expertise and management, or to establish publishing houses themselves when private capital is not available.

The observations which have been made highlight the problems facing the book trade in Africa in general. Tanzania is no exception. To ensure that there is an adequate supply of reading material for post-literates there is an urgent need for setting up a statutory National Book Development Council consisting of publishers, booksellers, librarians as well as representatives of government departments, and parastatal organizations. The objectives of the Council should be:

- (a) to establish appropriate planning machineries for the adequate provision of books;
- (b) to coordinate all efforts of the various book professions towards book production, distribution and promotion;
- (c) to develop and strengthen the infrastructure of the book community;
- (d) to conduct studies and research on problems relevant to book development; and
- (e) to train skilled manpower needed for book development.

The fact that other countries such as India, Malaysia, Singapore and the Philippines have established Book Development Councils and that Ceylon, Pakistan, Ghana, Kenya and Nigeria, among others, intend to establish Book Development Councils reflects the priority to be given to book production.

The establishment of a body of this kind in Tanzania at

this time is of utmost importance as there are uncoordinated efforts in the production of books among ministries, para-statal organizations and other institutions which have resulted in inefficiency, waste of manpower and funds.

Now what type of books are needed for libraries and particularly for post-literacy education? Generally speaking, people read for pleasure, information, knowledge and entertainment. But what do new literates want to read? Adult neo-literates like anybody else usually are interested in matters directly concerning their daily life and occupations, e.g. agriculture, health, folklore etc. The books must sustain their interest and enthusiasm and they must be useful. It can be generally summarized that any books produced for post-literacy education must fulfill one or several of the following requirements:

- (a) They must promote adult literacy.
- (b) They must improve the economic condition of the people.
- (c) They must improve health and sanitation of the literates.
- (d) They must educate the people for democratic citizenship. Unless a person is adequately educated and enlightened, he remains susceptible to propaganda.
- (e) Lastly the books must enhance cultural, recreational and aesthetic activities.

In short the books must induce especially the rural people to receive new ideas and techniques as well as promote better living and create the psychology for accepting social changes which would obliterate traditional social prejudices and inhibitions.

It is therefore essential that, before any books for new literates are written, research must be conducted to find out the readers' interests.

A trial - and error method cannot be adopted as it is costly. The Tanganyika Library Service conducts research from time to time to find out what books people read, and for what reasons. The findings form guidelines for the book selection policy.

Once the reading interests have been known, the manuscripts must be evaluated first by pre-testing and then by post-testing. The pre-testing stage is the time when the suitability of the manuscript in draft form is tried on a selected group of people and the necessary revision made accordingly as a result of feedback information.

The post-testing stage involves readership surveys of the number and type of books bought and read and if possible some research must be conducted on their effect upon social-economic development and so on. However it must be noted that it is difficult to measure the impact of reading materials, especially those distributed freely. Sales figures appear to be the only genuine method of evaluating the popularity and usefulness of books.

Hitherto I have dwelt at length on some of the problems facing the book trade, the publishing industry and writers in general. This may appear to be a digression. But it is not. I hope this background information will create an awareness of the problems which confront libraries. Libraries do not operate in a vacuum. The provision of suitable material for literates, or any other people for that matter, by libraries, is very much influenced by external factors normally beyond the control of librarians.

As C. Jeffries has summarized very well in his book entitled *Illiteracy: a world problem*, "the provision of reading material presents a problem in itself of such magnitude as almost to overshadow the problem of organizing teaching literacy. The publications have to be numerous and varied to sustain interest. They have to deal with matters which are relevant to the daily life of the people concerned. They have to be graded in vocabulary and syntax so readers may

progress from the simple to the more sophisticated as their reading ability develops. And at all levels they must be couched in adult, not childish terms.

"Nor is it of any use to produce follow-up literature," he continues, "unless it can be got into the readers hands. It must be provided in sufficient numbers. It has to be transported and distributed probably over a wide area of scattered villages and settlements linked by poor communications. It has to be made available free of charge, or at any rate at a nominal price which is unlikely to bear any relation to the cost of production and distribution."<sup>7</sup>

The provision of follow-up literature in sufficient numbers and a nation-wide distribution of it, free of charge, cannot be possible unless there is a well-organized public library system. With funds at its disposal the Tanganyika Library Service is trying to meet the library needs of the nation.

After all, where in a country with a small per capita income, are the new literates to get their reading material if not through a free public service?

## NOTES

1. N.R. Roy, *Adult Education in India and Abroad*, (S. Chand, Delhi, 1967), p. 16.
2. O. Grebelsky, *From Illiteracy to Literacy*, (Keter Publishing House, Jerusalem, 1970), p. 11.
3. N.R. Roy, *op. cit.*, p. 27.
4. Ministry of Community Development and National Culture, Tanzania, *Tanzania Literacy and Adult Education Project; an Application for Assistance from the U.N. Special Fund*, (n.p., n.d.)
5. Institute of Adult Education, University of Dar-es-Salaam, *Adult Education Handbook*, (Tanzania Publishing House, Dar-es-Salaam, 1973), p. 6-12.
6. Unesco, *African Publishing Today and Tomorrow*, (Nairobi, 1972)
7. C. Jeffries, *Illiteracy: A World Problem*, (Pall Mall Press, London, 1967), p. 105-106.

## RECOMMENDED READING

Coles, E.T. *Adult education in developing countries*. Oxford, Pergamon Press, 1969.

Prosser, R. *Adult education for developing countries*. Nairobi, East African Publishing House, 1967.

Unesco. *Literacy primers: construction, evaluation and use.* Paris, 1961.

Wallenius, A., ed. *Library work in Africa.* Uppsala,  
Scandinavian Institute of African Studies, 1966.

PERIODICALS CURRENTLY RECEIVED BY THE  
I.I.A.L.M. DOCUMENTATION CENTRE

*Activities.* Paris. OCDE. monthly.

*Adult education.* London. National Institute of Adult Education. quarterly.

*Adult education.* Washington. Adult Education Association of the U.S.A. quarterly.

*Adult Education Association of the U.S.A. newsletter.* New York. 3 per year.

*Adult education bulletin.* Mysore. Adult Education Council. 1 per year.

*Adult education clearing house.* Upper Montclair, N.J. Adult Continuing Education Center. monthly.

*Adult leadership.* Washington. Adult Education Association of the U.S.A. monthly.

*Agricultural Development Council newsletter.* New York. irregular.

*Alfabet boletin.* Costa Rica. occasional.

*Alphabétisation et promotion.* Paris. Comité de Liaison pour l'Alphabétisation et la Promotion. bi-monthly.

Alphabétisation - informations. Paris. Association pour l'Alphabétisation et l'Enseignement du Français aux Travailleurs Immigrés. monthly.

Alphabétisation; notes et nouvelles. Paris. Unesco. irregular.

American education. Washington. Office of Education. monthly.

ASID: Broadcasting newsletter. Sydney, Australia. monthly.

ASPACE journal. New Delhi. Asian South Pacific Bureau of Adult Education. quarterly.

BAEA reports. Bikaner, India. Adult Education Association. quarterly.

Bibliographie, documentation, terminologie. Paris. Unesco. bi-monthly.

Bibliography, documentation, terminology. Paris. Unesco. bi-monthly.

Bibliography of education. Tehran, Iran. Iran Documentation Centre. monthly.

Bol. Chile. Santiago de Chile. Unesco Regional Office for Education. monthly.

Bol. Chile informativo. Santiago de Chile. Centro Latinoamericano de Adultos (CLEA). quarterly.

Brasil: estudos linguísticos. Brasilia. Summer Institute of Linguistics. occasional.

*British journal of sociology.* London. quarterly.

*B.I.M.I. review.* Ottawa. Department of Manpower and Immigration. 3 per year.

*Bulletin bibliographique du CREDIF.* Saint-Cloud, France. bi-monthly.

*Bulletin de l'ICEA.* Montréal. Institut Canadien d'Education des Adultes. monthly.

*Bulletin de liaison.* Paris. OCDE. 2 per year.

*Bulletin of the Unesco Regional Office for Education in Asia.* Bangkok. 2 per year.

*Chiers de l'animation.* Marly-le-Roi. I.N.E.P. semi-annual.

*Chiers pédagogiques.* Cannes. C.E.L. monthly.

*Carta informativa del CREFAL.* Pátzcuaro, México. bi-monthly.

*CEAS abstracts.* Geneva. International Bureau of Education. irregular.

*Centro de Investigación y Desarrollo de la Educación (CIDE abstracts).* Santiago de Chile. 10 per year.

*Cunes.* Rome. FAO. bi-monthly.

*Chronique de l'Unesco.* Paris. monthly.

*Commonwealth Broadcasting Conference.* London. quarterly.

*Communauté: archives internationales de sociologie de la coopération et du développement.* Paris. Bureau d'Etude Coopératives et Communautaires. bi-monthly.

Comparative education review. Los Angeles. 3 per year.

Contemporary education. Terre Haute, Indiana. Indiana State University. monthly.

Continuing education for adults. Syracuse, N.Y. irregular.

Convergence. Ontario. International Council for Adult Education. quarterly.

Country profiles. New York. Population Council. occasional.

Courrier. Paris. Unesco. monthly.

Le Courrier. Paris. Unesco. monthly.

Méthodes et développement. Belgique. quarterly.

Monograph index to journals in education. New York. CCM Information Corp. monthly.

Population publications in population/family planning. New York. Population Council. bi-monthly.

Information et information pédagogiques. Genève. Bureau International d'Education. quarterly.

Population Commission Institute newsletter. Honolulu. quarterly.

The Reporter. London. weekly.

Educational broadcasting international. London. Centre for Educational Development Overseas. quarterly.

*Educational development international.* Herts, England.  
Peter Perigrinus.

*Educational documentation and information.* Geneva. International Bureau of Education. quarterly.

*Educational technology.* Englewood Cliffs, N.J. monthly.

*Education and culture.* Strasbourg. Council of Europe. 3 per year.

*Education in Asia: reviews, reports and notes.* Bangkok. Unesco Regional Office for Education in Asia. quarterly.

*Education ouvrière.* Genève. International Labor Organization. 3 per year.

*Education permanente.* Paris. quarterly.

*Evaluation and measurement newsletter.* Toronto. Ontario Institute for Studies in Education. occasional.

*Focus.* New York. American Geographical Society. monthly.

*Focus technical cooperation.* Washington. Society for International Development. quarterly.

*Genève - Afrique.* Carcuge - Genève. Institut Africain de Genève. irregular.

*Learnings.* Yellowknife, Northwest Territories, Canada. quarterly.

*Harvard educational review.* Cambridge, Mass. quarterly.

*L'homme et la société.* Paris. Editions anthropos. quarterly.

*Hormes et migrations.* Paris. bi-weekly.

*IFM-SMT.* Vienna. International Falcon Movement. monthly.

*I.L.O. publications.* Geneva. bi-monthly.

*Information notes on adult education.* Paris. Unesco. irregular.

*Informations Unesco.* Paris. bi-weekly.

*Innovation in education.* Paris. OECD, Centre for Educational Research and Innovation. 3 times per year.

*Instructional technology report.* Washington. Academy for Educational Development. bi-monthly.

*Interchange.* Toronto. Ontario Institute for Studies in Education. quarterly.

*International Council for Adult Education newsletter.* Toronto. irregular.

*International development review.* Washington. Society for International Development. quarterly.

*International labor documentation.* Geneva. I.L.O. bi-weekly.

*International labor review.* Geneva. I.L.O. monthly.

*Journal of reading.* Newark, Delaware. International Reading Association. monthly.

*Kenya journal of adult education.* Nairobi. Board of Adult Education. 1 per year.

*Labor education.* Geneva. I.L.O. 3 per year.

*Academy of Creative Arts.* Syracuse, N.Y. quarterly.

*Library Journal.* New York. Bowker. bi-weekly.

*Literacy: a newsletter.* Paris. Unesco. irregular.

*Literacy news.* Calcutta. University of Calcutta. monthly.

*Literacy today.* Lucknow. Literacy house. bi-monthly.

*Mass media, adult education.* Athens, Ga. Georgia Center for Continuing Education. irregular.

*Miloni.* Dar-es-Salaam. Kivukoni College. occasional.

*Méthia, revue des techniques modernes d'éducation.* Paris. OFRATIME. 10 per year.

*Middle East Journal.* Washington. Middle East Institute. quarterly.

*MODRAL.* Rio de Janeiro. Ministério de Educação e Cultura. monthly.

*Le Monde.* Paris. daily.

*The Month at Unesco.* Paris. Catholic Centre for Unesco. quarterly.

*National Multimedia Center for Adult Basic Education abstracts.* Montclair, N.J. monthly.

*News from Literacy House.* Lucknow. monthly.

*Newsletter/Faits nouveaux.* Strasbourg. Council of Europe. quarterly.

*NIEER newsletter.* Tokyo. National Institute for Educational Research. quarterly.

*Notes and studies.* Berjen, the Netherlands. European Bureau of Adult Education. quarterly.

*Notes d'information sur l'éducation des adultes.* Paris. Unesco. irregular.

*Observateur de l'OCDE.* Paris. bi-monthly.

*Plena.* Madrid. Oficina de Educación Iberoamericana. bi-monthly.

*Programmed learning and educational technology.* London. bi-monthly.

*Prospects in education.* Paris. Unesco. quarterly.

*Reali.* Ukarumpa, New Guinea. Summer Institute of Linguistics quarterly.

*Reading today international.* Paris. International Reading Association. quarterly.

*Regional Centre for Book Development in Asia newsletter.* Karachi. quarterly.

*Reports on population/family planning.* New York. Population Council. occasional.

*Research in education.* Washington. ERIC/GPO. monthly.

*La revue S.P.F.F.* Ottawa. Main d'Oeuvre et Immigration.  
3 per year.

*Revue de l'Institut de Sociologie.* Bruxelles. quarterly.

*Revue internationale du travail.* Genève. I.L.O. monthly.

*Revue pour.* Paris. GREP. bi-monthly.

*Revue tiers-monde.* Paris. L'Institut d'Etudes du Développement Economique et Social. quarterly.

*Rural education review.* Maharashtra, India. G.K. Institute of Rural Education. 2 per year.

*SIESC newsletter.* Taipei. Society for International Education, Science and Culture. monthly.

*Society and leisure.* Prague. European Centre for Leisure Education. 3 per year.

*South Africa international.* Johannesburg. quarterly.

*Studies in adult education.* London. National Institute of Adult Education. 2 per year.

*Studies in family planning.* New York. Population Council. monthly.

*Teachers of the world.* Prague. World Federation of Teachers' Union's Secretariat. quarterly.

*Teaching adults.* London. National Institute of Adult Education. 8 per year.

*Teaching methods and materials bulletin.* Papua, New Guinea. monthly.

*Téchniques et développement.* Paris. S.A.T.E.C. monthly.

*Temas de educación de adultos.* Caracas. Centro Regional de Educación de Adultos. irregular.

*The Times educational supplement.* London. weekly.

*Turkey population news.* Ankara. Ministry of Health Population Planning General Directorate. quarterly.

*Unesco bulletin for libraries.* Paris. bi-monthly.

*Unesco chronicle.* Paris. monthly.

*Unesco features.* Paris. bi-weekly.

*Unesco library acquisitions monthly list.* Paris.

*UNISIST newsletter.* Paris. Unesco. 3 per year.

*Visual education.* London. National Committee for Audio-Visual Aids in Education. monthly.

*Vivre en France.* Paris. Amicale pour l'Enseignement des Etrangers. quarterly.

*World education.* New York. irregular.

*World education projects.* New York. irregular.

*World education reports.* New York. quarterly.

*World literacy of Canada.* Toronto. bi-annual.

*World population year bulletin.* New York. U.N. Fund for Population Activities. monthly.

## RECENT ACQUISITIONS

### *Adult education*

Adiseshiah, Malcolm S .

It is time to begin; the human role in development: some further reflections for the seventies. Paris, Unesco, 1972.

182 p. tables.

Bibliography: p. 159-169.

-----

Adult Education Writers' Workshop, Lahore, Nov. 13-17, 1972.

[Collection of papers bound together by the library] Lahore, 1972. Organized under the auspices of Adult Education Development Board.

-----

Carvajal, Zaida H .

Aspectos de didáctica referida a la enseñanza y aprendizaje de lectura y escritura de educación de adultos [Didactic aspects of the teaching and practice of reading and writing in adult education] Santiago de Chile. Secretariado de Comunicación Social [1970?]

44 p.

Documento para el Encuentro Latinoamericano sobre el Planeamiento de la Educación destinada a los Sectores Populares, Santiago de Chile, 1970.

-----

Centro Multinacional de Educación de Adultos, Buenos Aires.

Plan multinacional de educación del adulto [Multi-national plan for adult education] Buenos Aires, OEA/Dirección Nacional de Educación del Adulto, 1972.  
20 p.

-----

An evaluation instrument for adult and continuing education centers and programs. n.p., 1972.  
1 v. (unpaged)

"Prepared in the main by practitioners involved in adult and continuing education enrolled in a workshop in the College of Education, Southern Illinois University at Carbondale".

-----

Gotsick, Priscilla

Adult basic education and public libraries: services to the disadvantaged adult.

(In Adult leadership. Washington. Adult Education Association of the U.S.A. v. 21, no. 10, April 1973, p. 329-330, 346)

-----

Institut Canadien d'Education des Adultes.

La transformation des systèmes d'éducation; un colloque et un séminaire sur le rapport de la commission internationale sur le développement de l'éducation instituée par l'Unesco. En collaboration avec le service d'éducation permanente de l'Université de Montréal. Montréal, Québec [1973]

63 p.

International Advisory Committee for Out-of-School  
Education, 4th session, 1973.

Final report. Paris, Unesco, 1973.

1 v. (various pagings) (ED-73/CONF. 501/3)

Distribution: limited.

-----

International Council for Education Development.

Nonformal education for rural development; pro-  
grams related to employment and productivity, prepared  
for the World Bank. Essex, Connecticut, 1972-1973.

2 v. tables.

At head of title: Draft of final report.

-----

Lallez, Raymond

The TEVEC case: an experiment in adult education  
using the multi-media system [Paris] Unesco: IBE  
[1972]

x, 64 p. diagr., map, tables (Experiments and  
innovations in education, no. 1)

-----

Lazarus, Ruth

Polyvalent adult-education centres.

(In Prospects, quarterly review of education.  
Paris, Unesco, v. II, no. 3, Autumn 1972, p. 334-342)  
Also in French.

-----

Mbioni: issue on adult education.

(Mbioni. Dar-es-Salaam, Kivukoni College. v. 5,  
nos. 5 & 6, 1969)

83 p. photos.

Meigniez, Robert

L'évaluation en formation des adultes, par Robert Meigniez et Marie-Cécile Valatx.

(Special issue of Pour. Paris, Groupe de Recherche et d'Education pour la Promotion. no. 27, mai-juin 1972)

80 p. figs. (Série: Les dossiers pédagogiques du formateur)

-----

Meissner, Kurt

Principles of adult education.

(In Education. Tübingen, West Germany, Institute for Scientific Cooperation. v. 5, 1972, p. 115-120)

-----

Plessner, Helmuth

The university and adult education.

(In Education. Tübingen, West Germany, Institute for Scientific Cooperation. v. 5, 1972, p. 68-77)

-----

Recart, Hernan

Criterios operacionales para la aplicación de la investigación en la educación de adultos [Operational criteria for the application of research to adult education]. Santiago de Chile, Secretariado de Comunicación Social, 1971.

42 p. tables.

-----

Seminario Interamericano de Educación de Adultos, Rio de Janeiro, 1973.

(In Carta informativa del Crefal. Pátzcuaro, Michoacán, México, CREFAL. v. VI, nos. 25 y 26, Julio de 1973, p. 11-22)

photos. figs.

Third International Conference on Adult Education,  
Tokyo, 1972.

A report on adult education activities in Zambia  
by F.M. Walinkonde. Lusaka? Ministry of Education  
and Culture? 1972.

32 p. tables (ME/102/4/1)

-----

Tugbiyele, E . A .

The place, role and significance of adult edu-  
cation in the development of a nation.

(In Indian journal of adult education. New  
Delhi, Indian Adult Education Association. v. XXXIV,  
no. 6, June 1973, p. 9-10)

-- --

#### Documentation

International Institute for Adult Literacy Methods.

Directory of libraries and information centres  
in the field of literacy. Tehran, the Institute,  
1973.

99 p.

Cover title: Literacy directory.

-----

International Standard Classification of Education  
(ISCED).

Three stage classification system: 1972. Paris,  
Unesco, 1972.

2 v. (ISCED I.REV.)

Part 1: Introduction and listing;

Part 2: Definitions.

-----

International Symposium on Functional Literacy within  
the Context of Adult Education, Berlin West,  
1973.

Bibliography [on functional literacy]. Tehran,  
International Institute for Adult Literacy Methods,  
1973.

3,14 p.

Presented to the joint seminar of the German  
Foundation for International Development, the German  
Adult Education Association and the International In-  
stitute for Adult Literacy Methods.

-----

International Symposium on Functional Literacy within  
the Context of Adult Education, Berlin West,  
1973.

Documentation and international exchange of experi-  
ments in the field of functional literacy; text of a  
lecture by A. Fattahipour. Tehran, International  
Institute for Adult Literacy Methods, 1973.

19 p. graph, tables.

-----

Meeting of Experts on Documentation and Information  
Services for Adult Education, Geneva, 1973.  
Final report. Paris, Unesco/IBE, 1973.  
10 p. (AD/BIE/AE/3)

Also in French.

-----

Oficina Regional de Educación de la Unesco para  
América Latina y el Caribe, Santiago de Chile.  
Publicaciones periódicas de educación de América  
Latina y el Caribe; repertorio [Periodical publications  
on education in Latin America and the Caribbean; a  
repertory]. Santiago de Chile, 1972.  
103 p.

-----

Proposals for the collection of adult education statistics within the framework of the International Standard Classification of Education (ISCED). Paris, 1973.  
39 p. tables (ISCED III REV.)

-----

Seminario de Documentación e Información Pedagógicas en América Latina, Panamá, 1971.

Informe final [Final report] Santiago de Chile, Oficina Regional de Educación de la Unesco para América Latina y el Caribe, 1972.

17 p.

-----

Unesco.

Bibliography of publications issued by Unesco or under its auspices; the first twenty-five years: 1946 to 1971/Bibliographie des publications éditées par l'Unesco ou ses auspices; les vingt-cinq premières années: 1946 à 1971. Paris, 1973.

xviii, 385 p.

-----

Unesco.

The Unesco: IBE education thesaurus. 1st ed. Paris, 1973.

199 p.

-----

University of North Carolina.

Thesaurus; alphabetical listing. Chapel Hill, North Carolina, Technical Information Service, Carolina Population Center, 1973.

177 p.

**University of North Carolina.**

**Thesaurus; hierarchical listing. Chapel Hill,  
North Carolina, Technical Information Service, Carolina  
Population Center, 1973.**

**58 p.**

-----

*Education:*

**Blaug, Mark**

**Education and the employment problem in developing  
countries. Geneva, I.L.O. [1973]  
vii, 89 p. diagrs., tables.**

-----

**Bogaert, M . V . d.**

**Education and self-employment among tribals; a  
case study, by M.V.d. Bogaert [and] N.C. Das.**

**(In Social action. New Delhi, Indian Social In-  
stitute. v. 23, no. 2, April-June 1973, p. 137-162)  
tables.**

-----

**Clausse, Arnould**

**Philosophie et méthodologie d'un enseignement  
rénové. Paris, Armand Colin [1972]**

**219 p. diagrs.**

**Bibliography: p. 211-217.**

-----

**Conférence et Séminaire sur l'Enseignement par Cor-  
respondance en Afrique, Nairobi, 4-13 juin 1973.**

**Méthodes d'évaluation [par] Keith Rawson-Jones.**

**Addis-Abeba. Nations Unies, Commission Economique pour  
l'Afrique, 1973.**

**15 p. (WP.6/ED/1)**

Curso sobre Desarrollo y Planeamiento de la Educación en América Latina. Santiago de Chile, 1972.

Ejercicio de planificación global de la educación sobre Brasil [Exercise on the general plan for education in Brazil] por Graciela Ruiz [and others] Santiago de Chile, Oficina Regional de Educación de la Unesco, 1972.

56 p. tables (Ejercicios, no. 7)

-----

Curso sobre Desarrollo y Planeamiento de la Educación en América Latina, Santiago de Chile, 1972.

Ejercicio de planificación global de la educación sobre Costa Rica [Exercise on the general plan for education in Costa Rica] por Lorenzo Guadamuz [and others] Santiago de Chile, Oficina Regional de Educación de la Unesco, 1972.

29 p. tables (Ejercicios, no. 8)

-----

Curso sobre Desarrollo y Planeamiento de la Educación en América Latina, Santiago de Chile, 1972.

Ejercicio de planificación global de la educación sobre Venezuela [Exercise on the general plan for education in Venezuela] por Lucía Lessmann [and others] Santiago de Chile, Oficina Regional de Educación de la Unesco, 1972.

39 p. tables (Ejercicios, no. 9)

Bibliography: 3 p.

-----

Eurich, Nell

Great Britain's Open University: first chance, second chance, or last chance? [by] Nell Eurich and Barry Schwenkmeyer [New York] Academy for Educational Development [c1971]

31 p. (Paper no. 5)

Féron, Gérard

I. Illich, de l'utopie à la révolution.

(Dans C.F.D.T. Aujourd'hui. Paris. no. 1, mai-juin 1973, p. 41-52)

-----

Gotz, Ignacio

Deschooling society; relevance for India.

(In Social action. New Delhi, Indian Social Institute. v. 23, no. 1, Jan. - March 1973, p. 12-23)

-----

International Bureau of Education, Geneva.

Initiatives in education; a world profile for 1971-1972. Paris, Unesco, 1972.

117 p. tables (Studies and surveys in comparative education)

-----

International Institute for Educational Planning.

Evaluation of educational systems; contributions to a seminar held at the I.I.E.P., 29 May - 2 June 1972, organized by Jacques Proust.

vii, 157 p. diagrs., tables.

-----

Leinwand, Gerald

Deschooling and the developing nations.

(In Social action. New Delhi, Indian Social Institute. v. 23, no. 2, April-June 1973, p. 195-208)

-----

Piaget, Jean  
Où va l'éducation [Paris] Gonthier [c1972]  
133 p.  
Cover title: Où va l'éducation; comprendre, c'est inventer.

-----

Pensioen, J . A .  
Educational innovations in Africa: policies and administration. The Hague, Institute of Social Studies [c1972]  
262 p.

Papers presented at the symposium, Addis Ababa, 1-10 Sept. 1971.

-----

Raffestin, André  
De l'orientation à l'éducation permanente [difficultés et contradictions. Belgique] Casterman [c1972]  
163 p. tables (Enfance-éducation-enseignement, 17)  
Bibliography: p. 159-163.

-----

Rama, Germán W .  
Educación media y estructura social en América Latina [Middle education and social structure in Latin America] [Santiago de Chile, Oficina Regional de Educación de la Unesco] 1972.  
42 p. tables (Serie reproducción de textos 1972/9)  
In Revista Latinoamericana de ciencias sociales. Santiago, Chile, FLACSO, no. 3, p. 95-142.

-----

Renner, Richard R .  
Education for a new Colombia [Washington] United  
States Department of Health, Education and Welfare  
[1971]  
x, 199 p. charts, map, tables.  
Bibliography: p. 193-199.

-----

Sentilhes, Henri  
Vers une école nouvelle? Education de base et  
développement rural africain.  
27 p. photos.  
photocopy.

Résumé de la thèse d'Economie Appliquée (3<sup>e</sup> cycle)  
soutenue en octobre 1971 à Paris-Dauphine par MM. Henri  
Rouille d'Orfeuil et Henri Sentilhes, ingénieurs  
agronomes. Elle avait pour titre: "Analyse des réformes  
de l'éducation de base en Afrique Noire francophone et  
à Madagascar en relation avec le développement rural".

-----

Unesco Institute for Education, Hamburg.  
Malnutrition and endemic diseases: their effects  
on education in the developing countries. Report on  
a meeting of experts from 2 to 6 November 1970, edited  
by K.F. Smart. Hamburg, 1972.  
135 p. graphs, tables (Educational research and  
practice, 3)

Bibliography: p. 117-135.

-----

Wilson, M . J .  
The potential application of modern administrative  
techniques to the management of education in developing  
countries. Dakar, Unesco Regional Office for Education  
in Africa, 1971.  
26 p. (BREDA/PUB./12/M.J. Wilson)

-----

Educational Technology

Academy for Educational Development.

Educational technology and the developing countries;  
a handbook [Washington, D.C.] 1971, 1972.

180 p.

Library also holds French edition.

Bibliography: p. 154-180.

-----

Aspinall, Richard

Guide pratique de la production radiophonique.  
Paris, Unesco, 1972.

169 p. tables (COM.71/D.74/F)

Also in English.

-----

Borges Cunha, Alda

Aspectos metodológicos del uso de la radio en la  
educación de adultos [Methodological aspects of the  
use of radio in adult education] Santiago de Chile,  
Secretariado de Comunicación Social [1970?]

34 p.

Documento para el Encuentro Latinoamericano sobre  
el Planeamiento de la Educación destinada a los Se-  
tores Populares, Santiago de Chile, 1970.

-----

The British Council.

Educational technology; [a select and annotated  
list] n.p., the Council [1973]

46 p.

-----

Cowlan, Bert

Thinking small: some comments on the role of mass media for economic and social development.

(In Educational broadcasting international.  
London, Centre for Educational Development Overseas.  
v. 6, no. 2, June 1973, p. 79-83)

-----

Davies, Ivor K .

Contributions to an educational technology, edited by Ivor K. Davies [and] James Hartley. London, Butterworths. [1972]

294 p.

-----

Educational Foundation for Visual Aids.

Visual aids: films and transparencies. rev. ed. London, 1968-70.

8 v.

-----

Enright, B . J

New media and the library in education. London, Clive Bingley [1972]

162 p. photos.

Bibliography: at the end of each chapter.

-----

Fuglesang, Andreas, ed.

The story of a seminar in applied communication; the 1972 Dag Hammarskjöld seminar on communication - an essential component in development work, Uppsala, Sweden, August 27 - September 9, Uppsala, Sweden. Dag Hammarskjöld Foundation, 1973.

142 p. illus., diagrs., maps, photos, tables.

Industrial and Commercial Education - Macmillan.

A new basic concept in education to speed learning and increase retention in an era of advanced technologies; a new fundamental system of training using programmed film and text. London, ICEM, n.d.

15 p. photos.

-----

Information Center on Instructional Technology.

Sources of information and assistance on educational technology for development; a directory. Washington, D.C., 1972.

33 p.

The material in this book first appeared in the handbook Educational technology and the developing countries.

-----

International Council for Educational Development.

The use and production of media in nonformal adult education, by John Bowers. Essex, Connecticut, I.C.E.D., 1972.

iv, 37 p. (Nonformal education for rural development. Background paper no. 6)

"This paper is one of a series of background papers prepared in connection with I.C.E.D.'s research project on 'Nonformal Education for Rural Development.'"

-----

Internationales Zentralinstitut für das Jugend- und Bildungsfernsehen.

Educational satellites for developing countries. Munich, 1972.

63 p. maps, tables.

Bibliography: p. 56-63.

LIRSMA International Seminar on Mass Communication  
Media in Out-of-School Education and in Cul-  
tural Development, Lucca, Italy, 1973.

A critical study of educational technology and  
the need for a systems approach in both individualized  
instruction and mass education, by F. Machayekh and  
J. Amir-Zafari, in consultation with A. Fattahipour and  
R. Gustavi. Tehran, International Institute for Adult  
Literacy Methods, 1973.

1 v. (various pagings) tables.

Bibliography: 6 p.

-----

Nickson, Marilyn

Educational technology; a systematic approach for  
teachers [London] Ward Lock Educational [1971]

96 p.

-----

Nowak, Werner

The function of short film and sound film in the  
development of programmed learning.

(In Education. Tübingen, West Germany, Institute  
for Scientific Cooperation. v. 5, 1972, p. 129-137)

-----

Organisation for Economic Co-operation and Development,  
Centre for Educational Research and Innovation.

Educational technology; the design and implementa-  
tion of learning systems [Paris] 1971.

86 p. diagrs.

Report on the results of a workshop on Educational  
technology - strategies for implementation, Leiden,  
Netherlands, 1970.

-----

Parris, Helen Elizabeth

Facilitating India's family planning program  
through television: a study of source effectiveness.  
Ann Arbor, Mich., University Microfilms, 1971.  
207 p.

A thesis submitted to Michigan State University  
in partial fulfillment of the requirements for the  
degree of doctor of philosophy.

Bibliography: p. 169-173.

-----

Röhrs, Hermann

The role of television and radio in education - the  
technology of education.

(In Education. Tübingen, West Germany, Institute  
for Scientific Cooperation. v. 5, 1972, p. 54-67)

-----

Schramm, Wilbur

Notes on instructional cross-media comparisons  
[Stanford, California] Institute for Communication  
Research, Stanford University, 1971.

53 p.

"A working paper written by Wilbur Schramm and a  
committee, and bearing some sign of its authorship."

-----

Seymour, Jim

Videocassettes: a technology whose time has come.

(In Educational technology. Englewood Cliffs, New  
Jersey. v. 13, no. 4, April 1973, p. 14-18)

-----

Tickton, Sidney G .

Recent developments in instructional technology  
in the developing world. Washington, D.C., Academy  
for Educational Development [ca.1971]

1 v. (unpaged)

Paper presented at the Educational Technology  
Workshop, Salvador, Brazil, 1971.

-----

### Foreign Workers

International Labour Conference, 59th session.

Migrant workers; seventh item on the agenda.  
Geneva, I.L.O., 1973.

78 p.

At head of title: Report VII (1).

-----

### Poilroux, Jean

Les stages de travailleurs étrangers de la Maison  
de la Promotion Sociale de Grenoble: objectifs,  
pédagogie, résultats, axes de recherche. Saint-Cloud,  
Centre de Recherche et d'Etude pour la Diffusion du  
Français, 1972.

1 v. (various pagings), tables.

"Rapport établi avec la contribution active de la  
MPS dans le cadre des missions d'étude et d'évaluation  
des actions expérimentales en faveur des travailleurs  
immigrés, à la demande de la Direction Déléguée à  
l'Orientation et à la Formation Continue du Ministère  
de l'Education Nationale".

-----

Wismierski, Jean

Les nationaux algériens en France.

(Dans Hommes et migrations-documents. Paris, no. 843, 15/7/1973, p. 4-14) maps, tables.

-----

Information:

Adult Basic Education Office, Gujranwala, Pakistan.

Interim report of the life-long literacy project; phases 1/A, 1/B, 2/A, 3/A, by Vincent A. David. Gujranwala, 1973.

16 p. photos, tables.

Cover title: Life-long literacy project report, April 1973.

-----

Bhola, Harbans Singh

La evaluación operacional en los programas de alfabetización funcional [Operational evaluation of functional literacy programmes]

(In Temas de educación de adultos. Caracas, Venezuela, CREA. v. 2, no. 5, Marzo de 1973, p. 51-79)

-----

Bhola, Harbans Singh

Making evaluation operational in functional literacy programs. n.p. n.d.

36 p. diagrs.

-----

Bikaner Adult ducation Association.

Evaluatiu study: adult literacy project. Bikaner, India [c1973]

131 p. photos., tables.

-----

Bonnanni, Camillo

Functional literacy methodology and its implications for the broader field of adult education.

(In Indian journal of adult education. New Delhi, Indian Adult Education Association. v. 33, no. 9, September 1972, p. 3-8, 20)

-----

David, Vincent A .

Series of adult literacy programmes on television. Lahore, 1973.

5 p.

t: prescript.

-----

Filipe Ribeiro, Luis

Apuntes sobre el problema lingüístico en la alfabetización [Notes on the linguistic problem in literacy] Santiago de Chile, Secretariado de Comunicación Social [1971]

25 p.

Documento para el Encuentro Latinoamericano sobre el Planeamiento de la Educación destinada a los Sectores Populares, Santiago de Chile, 1970.

-----

Functional Literacy Project, Amman.

A functional literacy project in selected establishments in Amman. Amman, Ministry of Education, 1970.

40 p. tables.

At head of title: International Education Year.

-----

Hall, Budd L .

Literacy and development: the Freire approach.

(In Mbionti. Dar-es-Salaam, Kivukoni College.  
v. 6, no. 10, 1972, p. 5-10)

-----

Healey, Phyllis M .

Bibliog. phy of the Summer Institute of Linguistics, Papua New Guinea Branch, 1956 to 1972. Publications in linguistics, literacy and anthropology. Ukarumpa, Papua New Guinea [1973]  
x, 74 p. maps.

-----

Illiteracy in India.

(The education quarterly. New Delhi, Ministry of Education. v. 20, no. 2, July 1968)  
iii, 59 p.

-----

Ladino, Rolando.

Para el estudio del método psicosocial de Paulo Freire [For the study of Paulo Freire psychosocial method]

(In Temas de educación de adultos. Caracas, Venezuela, CREA. v. 2, no. 5, Marzo de 1973,  
p. 23-40)

-----

Lorenzetto, Anna

Methodological notes; followed by: A popular movement for literacy.

(Reprint from Realtà e problemi dell'educazione degli adulti, Rome, National Union for the Struggle against Illiteracy, 1969)

Special issue in English.

48 p.

Rahmema, Majid

From functional literacy to lifelong education.

(In Prospects, quarterly review of education. Paris, Unesco. v. II, no. 3, Autumn 1972, p. 321-333)

Also in French.

-----

Silva, Alberto

Education for freedom; a look at the pedagogy of Freire.

(In Prospects, quarterly review of education. Paris Unesco. v. 3 , no. 1, Spring 1973, p. 39-45)

Also in French.

-----

Singh, T . R .

Use of literacy skills: a preliminary study. n.p.  
n.d.

7 p. tables.

typescript.

-----

Smith, G . A .

Functional literacy in the development of the  
Tribal Trust Lands. n.p., 1973.

4 p.

At head of title: Research report (RBM 42A/71-  
RB/78/71 - RB/165/71 and RB/308/71)

-----

Work-Oriented Literacy Pilot Project, Ecuador,

1967- .

Informe gráfico; Ecuador, 1967-1972 [Graphical  
report; Ecuador, 1967-1972: Ecuador, Unesco/Ministerio  
de Educación Pública, Departamento de Educación de  
Adultos, n.d.

77 p. photos, tables.

-----

## Rural Development

Apthorpe, Raymond

Rural cooperatives and planned change in Africa: an analytical overview. Geneva, United Nations Research Institute for Social Development, 1972.

ix, 114 p. (Rural institutions and planned change, no. 5)

-----

International Council for Educational Development.

Agricultural extension services, by Haile Menkerios. Essex, Connecticut, I.C.E.D., 1972.

iii, 41 p. (Nonformal education for rural development. Background paper no. 5)

"One of a series of background papers prepared in connection with ICED's research projects on Non-formal education for rural development".

-----

International Council for Education Development.

PACCA: education in an integrated agricultural program, by Manzoor Ahmed [and] Philip H. Coombs [Essex, Connecticut] I.C.E.D., 1972.

iv, 68 p. figs., tables (Nonformal education for rural development. Case study no. 10)

Draft case study; restricted circulation.

Prepared by the I.C.E.D. for the World Bank.

-----

International Council for Educational Development.

Promoción Profesional Popular-Rural of SENA: a mobile skills training program for rural Colombia, by Stephan F. Brumberg [Essex, Connecticut] I.C.E.D., 1972.

vi, 53 p. tables (Nonformal education for rural development. Case study no. 2)

Draft case study; restricted circulation.

Prepared by the I.C.E.D. for the World Bank.

International Council for Educational Development.

Relating education and training to agricultural development, by Donald G. Green. Essex, Connecticut, I.C.E.D., 1972.

58 p. tables (Nonformal education for rural development. Background paper no. 2)

"This paper is one of a series of background papers prepared in connection with I.C.E.D.'s research project on 'Nonformal Education for Rural Development' for the World Bank".

-----

International Council for Educational Development.

The rural educational system in Upper Volta, by Sven Grabe [Essex, Conn.] I.C.E.D., 1972.

vi, 77 p. (Nonformal education for rural development. Case study no. 14)

Draft case study: restricted circulation.

Bound with: 1. Progress report no. 2: April/September 1972 of the I.C.E.D.

2. Proposal for a field study, by the Ethiopian University Service.

-----

International Council for Educational Development.

Training rural artisans and small entrepreneurs, by Richard F. Tompkins. Essex, Connecticut, I.C.E.D., 1972.

44 p. (Nonformal education for rural development. Background paper no. 4)

"This paper is one of a series of background papers prepared in connection with I.C.E.D.'s research projects on 'Nonformal Education for Rural Development'".

-----

International Labour Conference, 59th session.

Organisations of rural workers and their role in economic and social development; sixth item on the agenda. Geneva, I.L.O., 1973.

67 p.

At head of title: Report VI (1).

-----

Martin, Edwin M .

Coopération pour le développement; efforts et politiques poursuivis par les membres du Comité d'aide au développement. Rapport de Edwin M. Martin [Paris] OCDE, 1972.

299 p. tables.

At head of title: examen 1972.

Library also has: examen 1973.

-----

Smith, G.A., ed.

The role of the church in rural development, edited by G.A. Smith and A. Jolson [Salisbury? Rhodesia] Agricultural Missions Inc.[1972?]

118 p.

Report of the proceedings and recommendations of the working conference held at the University of Rhodesia, Salisbury, 27th to 30th August, 1972.

-----

Symposium on Participation of Youth in the 2nd United Nations Development Decade, Geneva, 27 September - 7 October 1971.

Participation of youth in local and national development: patterns and issues, by Arthur Gillette. Geneva, 1971.

54 p. (ESA/SD/Meeting II/5)

Bibliography: p. 51-54.

Working paper.

# BEST COPY AVAILABLE

## SUBJECT TERM INDEX TO CATALOGUE CARDS

- ADMINISTRATIVE ORGANIZATION 161, 175  
ADULT EDUCATION 174, 175, 181, 183  
ADULT EDUCATION PROGRAMMES 175  
ADULT LITERACY 172, 174, 175, 176  
ADULT LITERACY CLASSES 178, 1828, 1829, 1830,  
1831, 1833, 1834  
ALGERIA 175  
AUDIOVISUAL INSTRUCTION 175  
BACKGROUND INFORMATION 176, 1811, 1812, 1856  
BOLIVIA 175  
BRAZIL 175  
CASE STUDIES 175, 1811  
CASE STUDIES EDUCATION 175  
CHILD REARING 175  
COMMUNITY ATTITUDES 175  
CONFERENCE PAPERS 175, 176, 177, 178, 179,  
180, 1814, 1815  
CONFERENCES 175  
CONTINUOUS LEARNING 175, 177  
COOPERATIVE 175  
COURSE CONTENT 175  
CROSS-CULTURAL STUDY 175  
CULTURAL EDUCATION 175  
CULTURAL LITERACY 175  
CULTURAL LITERACY PROGRAMME 175  
CULTURAL LITERACY PROJECT 175  
DATA ANALYSIS 175, 177, 178  
DEVELOPMENT 175  
DEVELOPMENTAL PROGRAMME 175  
DIAMONDIAN 175  
ECONOMIC DEVELOPMENT 175, 176  
ECONOMIC FACTORS 174, 175  
ECUADOR 175, 1812  
EDUCATIONAL ADMINISTRATION 175, 1812  
EDUCATIONAL BACKGROUND 175  
EDUCATIONAL FINANCE 1812  
EDUCATIONAL PLANNING 1812, 1813, 1814  
EDUCATIONAL PROBLEMS 1813, 1814  
EDUCATIONAL PROGRAMMES 1856, 1861  
EDUCATIONAL PUPPETRY 1811, 1812  
EDUCATIONAL STRATEGIES 1813  
EDUCATIONAL TECHNOLOGY 175  
ETHIOPIA 175, 1814, 1828, 1829  
EVALUATION METHODS 1864  
EXPERIMENTAL WORLD LITERACY PROGRAMME,  
1966- 1811, 1814, 1828  
FAMILY BACKGROUND 1812  
FAMILY CHARACTERISTICS 1812  
FAMILY LIFE 175  
FAMILY LIFE EDUCATION 1712, 1717  
FAMILY PLANNING 1711, 1712, 1828, 1841  
FINANCIAL SUPPORT 1841, 1842  
FRENCH 175  
FUNCTIONAL LITERACY 175, 176, 177, 178  
179, 180, 1814, 1815  
FUNCTIONAL LITERACY LAW 175  
FUNCTIONAL LITERACY PROGRAMMES 1811, 1812,  
1814, 1815, 1816, 1817, 1818, 1819, 1820  
FUNCTIONAL LITERACY PROJECTS 1811, 1812, 1813  
GUINEA 175  
HAITI 175  
HOME ECONOMIC TEACHERS 175

# BEST COPY AVAILABLE

ENCLINE	1211	NUTRITION INSTRUCTION	1202, 1207
INDIA	1212, 1213	OPERATIONAL SEMINARS	1211, 1206, 1431
INDONESIA	1214	PARENTAL ASPIRATIONS	1211
INSTRUCTIONAL MATERIALS	1215, 1216, 1217, 1218, 1219, 1220, 1221	PAULO FREIRE METHOD	1221
INTEGRATED CURRICULUM	1219	PERSONNEL TRAINING	1202
IRAN	1216, 1218	PHILIPPINE RURAL RECONSTRUCTION MOVEMENT	1312
IVORY COAST	1219	PILOT PROJECTS	1204
LANGUAGE INSTRUCTION	1221	POLITICS	1330
LANGUAGE LEARNING LEVELS	1204	POPULATION DISTRIBUTION	1311, 1520
LEARNING EXPERIENCE	1211	PRIMERS	1202
LESSON PLANS	1211, 1206	PROGRAMME ADMINISTRATION	1204
LITERACY CLASSES	1204	PROGRAMME BUDGETING	1205, 1342
LITERACY EDUCATION	1202, 1203, 1204	PROGRAMME COSTS	1204, 1342, 1500
LITERACY METHODS	1202, 1211, 1209, 1210, 1201, 1203, 1205	PROGRAMME DESCRIPTIONS	1201, 1204, 1342, 1308, 1431, 1608
LITERACY ORGANIZATIONS	1202, 1204, 1207	PROGRAMME DESIGN	1211, 1312, 1321
LITERACY PROGRAMMES	1204, 1206, 1208, 1209	PROGRAMME DEVELOPMENT	1420, 1431, 1207
LITERACY RESEARCH	1202	PROGRAMME EFFECTIVENESS	1342, 1207
LITERACY RETENTION	1202	PROGRAMME EVALUATION	906, 1311, 1306, 1431, 1608
LITERACY STATISTICS	1202	PROGRAMME LENGTH	1600, 1500
LITERACY TEACHERS	1202, 1207, 1209, 1208, 1204, 1203, 1207, 1202	PROGRAMME OBJECTIVES	1204, 1342, 1308, 1410, 1205, 1500, 1702
LIVING STANDARDS	1211, 1212	PROGRAMME ORGANIZATION	1202, 1201, 1342, 1602
MADAGASCAR	1212	PROGRAMME PLANNING	1201
MALE	1202, 1204	PROGRAMME PROPOSALS	1202, 1312
MASS MEDIA	1202, 1211	PROJECT APPLICATIONS	1202, 1203
MIGRANT ADULT EDUCATION	1202	PROJECT REPORT	1202, 1410
MOBILE EDUCATIONAL SERVICES	1202	QUESTIONNAIRES	1202, 1311, 1312
MOBRAL (The Brazilian Literacy Movement)	1202	READING MATERIALS	1202, 1204
NUTRITION	1211, 1212	READING MATERIALS PRODUCTION	1202

# BEST COPY AVAILABLE

RECORDKEEPING 1311  
RESEARCH METHODOLOGY 1338  
SEMINARS 1333  
SOCIAL DEVELOPMENT 1333  
SOMALIA 1508  
SPEECH INSTRUCTION 1364  
STATISTICAL ANALYSIS 1342  
STATISTICAL DATA 1608  
STATISTICAL SURVEYS 1371, 1386, 1523  
STUDENT DISTRIBUTION 1342, 1520  
STUDENT EVALUATION 1364, 1588  
SUDAN 1524, 1708  
SUMMATIVE EVALUATION 1625  
SYRIA 1605  
TANZANIA 392, 1524, 1511, 1628  
TEACHER EDUCATION 1426, 1514, 1520, 1588, 1707  
TEACHERS 1561  
TEACHING GUIDES 1311, 1364  
TESTS 1311  
TEXTBOOK PREPARATION 1261  
TUNISIA 1386, 1431, 1520  
VENEZUELA 1364  
VOCATIONAL TRAINING 1426, 1588  
WOMENS EDUCATION 1312, 1358  
WORK-ORIENTED ADULT LITERACY PILOT PROJECT,  
MALI 1513  
WORK-ORIENTED ADULT LITERACY PROJECT, SUDAN  
1524  
WORK-ORIENTED ADULT LITERACY PILOT PROJECT,  
TANZANIA 395  
WORKSHOPS 1312  
WRITTEN LANGUAGE 1364  
YOUTH PROBLEMS 1312

AUTHOR INDEX TO CATALOGUE CARDS

Abrahamsen, Yvette 1357

Kidd, R. 1426

Albizua de Burillo, Dolores 1358

Mhaiki, Paul J. 1378

Annoh, Jean 1258

Mohamed, Cherif 1520

Couvert, Roger 1342

Riza, Mohamed 1431

Danoewidjojo, Soenarjono 1311

Seager, E. 1426

Gutelman, Michel 1342

Suyono, Haryono 1311

Hall, Budd L. 1373

Traore, Bahlen 1519

Kelley, Miriam J. 1717

Tyagi, S.S. 1374

# BEST COPY AVAILABLE

## TITLE INDEX TO CATALOGUE CARDS

- Adult education in Tanzania 1610  
Functional literacy; a method of training  
for co-operative development 1374
- Adult literacy activities in the Sudan 1524  
Functional literacy and family life plan-  
ning education 1812
- La alfabetización en el mundo y en Ibero-  
américa; datos informativos 1365  
Functional literacy as a component of a  
family planning programme 1386
- L'alphabétisation fonctionnelle composante  
d'un programme de planning familial; synthèse  
du rapport général 1481  
A general synthesis of adult literacy  
activities 1623
- Alphabétisation fonctionnelle, Haïti 1342  
Guide du Moniteur 1384
- Alpha project; rapport sur la campagne  
d'alphabétisation 1971-1972 1266  
The integration of adult education in  
Tanzania 1378
- Case study: Iran 1611  
Planning and organisation of functional  
literacy 1612
- Communications media and the World Literacy  
Programme 1711  
Quelques réflexions sur les problèmes de  
l'alphabétisation 1623
- Cuestionario que describe métodos de  
alfabetización funcional 1661  
Report on project results; conclusions  
and recommendations 936
- Start catalogue of problems 1114  
Six month progress report; literacy experi-  
mentation, June - November 1972 1486
- Education and Family Planning, Indonesia,  
26 February - 18 March 1973 1711  
Somalia's case study on adult literacy edu-  
cation 1518
- Etude de cas sur l'approche malienne 1610  
Summative evaluation of the experimental  
world literacy programme 1623
- Etude de cas: Tunisie 1611  
Le système Mobral 1668
- Family living education linked with  
functional literacy 1711  
Venezuela: país piloto; proyecto experi-  
mental en la campaña mundial de alfa-  
betización 1264
- Family living survey; a pilot study, Wonji/Shoa  
Sugar Estate 1711
- Findings of the working groups 1611

**BEST COPY AVAILABLE**

MEETING AND CORPORATE BODY INDEX TO CATALOGUE CARDS

ANFEC - Int'l

Regional Field Operational Seminar in Functional Literacy linked with Population Education and Family Planning, Indonesia, 26 February - 18 March, 1973. 1371

Comité de Liaison pour l'Alphabétisation et la Promotion. 1371

Séminaire Opérationnel Régional, Nabeul, Tunisie, 1972. 1381

Fundação Movimento Brasileiro de Alfabetização. 1381

Seminario Interamericano sobre la Alta-betización en el Desarrollo Social y Económico. 1383

Inter-American Seminar on Literacy in Social and Economic Development. 1383

Simposio Iberoamericano de Alfabetización, Popayán, 1973. 1385

International Consultative Liaison Committee for Literacy, 4th session, Lennan, 1973. 1385

Work-Oriented Adult Literacy Pilot Project, Tanzania, 1968- . 1386

International Institute for Adult Literacy Methods. 1386

Work-Oriented Adult Literacy Pilot Project, Venezuela. 1387

International Symposium on Functional Literacy within the Context of Adult Education, Berlin west, 1970. 1387

Work-Oriented Literacy Pilot Project, Ecuador, 1967- . 1388

Ministère de la Jeunesse, de l'Education Populaire et des Sports. Direction de la Jeunesse et des Activités Socio-Educatives, Ville d'Uccle. 1389

Work-Oriented Literacy Pilot Project, Ethiopia, 1968-71. 1391, 1374, 1397

BEST COPY AVAILABLE

SUBSCRIPTION FORM FOR  
INSTITUTE PUBLICATIONS

*Literacy Work* enables readers to keep abreast of world activities in literacy work and contains project reviews, conference reports, field assessments and news about personalities. It is published quarterly in January, April, July and October in English and French. The annual subscription is \$6.00 (or the equivalent in other currencies).

*Literacy Documentation* is an international bulletin for information centres and research workers in the field of literacy. It is published quarterly in February, May, August and November in English only. The annual subscription is \$8.00 (or the equivalent in other currencies).

*Literacy Discussion* examines in depth the latest ideas, methods, materials and techniques employed in the field of literacy. It is an open forum for discussion on this subject and as such is invaluable to researchers, project organizers, governments, other responsible agencies and field workers. It is published quarterly in March, June, September and December in English and French. The annual subscription is \$8.00 (or the equivalent in other currencies).

.....

Please enrol me as a subscriber to:

*Literacy Work*

(Please tick as  
necessary)

*Literacy Documentation*

*Literacy Discussion*

Name: .....

Address: .....

Postal order or cheque valued..... is enclosed herewith. I require ENGLISH/FRENCH editions of *LITERACY WORK/LITERACY DOCUMENTATION/LITERACY DISCUSSION* (Please delete as necessary)

Please post this form to:

The Director  
International Institute for  
Adult Literacy Methods,  
P.O. Box 1555,  
Teheran, IRAN.

Work-Oriented Adult Literacy Pilot Project, Tanzania, 1968-  
Report on project results; conclusions and recommendations. Paris,  
Unesco, 1972.

30 i. and appendices, tables (TR/unesco/undp) (URT/66/514)

1. TANZANIA.
  2. BACKGROUND INFORMATION.
  3. FUNCTIONAL LITERACY PROJECTS.
  4. LITERACY RETENTION.
  5. PROGRAMME EVALUATION.
  6. PROGRAMME PROPOSALS.
  7. PROJECT REPORT.
  8. WORK-ORIENTED ADULT LITERACY PILOT PROJECT, TANZANIA.
- i. Title. ii. Series (both).

Abrahamson, Yvette  
Communications media and the World Literacy Programme [Paris] Unesco, 1972.  
14 p. (COM/MC3/47/5/Memo 338) (MC/834/24.3.72)

1. AUDIOVISUAL INSTRUCTION.
2. EXPERIMENTAL WORLD LITERACY PROGRAMME.
3. FUNCTIONAL LITERACY PROJECTS.
4. MASS MEDIA.

I. Title. II. Series (both)  
Yvette Abrahamson is (1972) with the Department of Mass Communication, Unesco.

Ministère de la Jeunesse, de l'Education Populaire et des Sports; Direction de la Jeunesse et des Activités Socio-Educatives, Côte d'Ivoire.  
Alpha progrès; rapport sur la campagne d'alphabétisation 1971-1972 [par Jean Annoh] Abidjan [1972?]  
15 p. figs.

1. IVORY COAST. 2. FUNCTIONAL LITERACY. 3. LITERACY ORGANIZATIONS.  
4. PROGRAMME BUDGETING. 5. PROGRAMME ORGANIZATION. I. Title. II. Annoh,  
Jean.

:

Work-Oriented Literacy Pilot Project, Ecuador, 1967-  
Cuestionario que describe métodos de alfabetización funcional [Questionnaire describing functional literacy methods] Quito, Ecuador, Ministerio de Educación Pública, Departamento de Educación de Adultos, 1972.  
81 p. figs., tables.

Mispagination p. 51-58.

1. ECUADOR.
2. DATA ANALYSIS.
3. FUNCTIONAL LITERACY.
4. FUNCTIONAL LITERACY PROJECTS.
5. INSTRUCTIONAL MATERIALS.
6. LITERACY METHODS.
7. PROGRAMME DESCRIPTIONS.
8. PROGRAMME ORGANIZATION.
9. PROGRAMME PLANNING.
10. QUESTIONNAIRES.
11. TEACHERS.
12. TEXTBOOK PREPARATION.
- I. Title.
- II. English title.

Work-Oriented Adult Literacy Pilot Project, Venezuela.  
Venezuela: país piloto; proyecto experimental en la campaña mundial de alfabetización [Venezuela: pilot country; experimental project in the world's literacy campaign] Caracas, Ministerio de Educación, Oficina de Educación de Adultos, n.d.

56 p. tables.

1. VENEZUELA.
2. ADULT EDUCATION.
3. DATA ANALYSIS.
4. ECONOMIC FACTORS.
5. EDUCATIONAL BACKGROUND.
6. EXPERIMENTAL WORLD LITERACY PROGRAMME, 1966-
7. LITERACY PROGRAMMES.
8. PROGRAMME ADMINISTRATION.
9. PROGRAMME COSTS.
10. PROGRAMME DESCRIPTIONS.
11. PROGRAMME OBJECTIVES.
- I. Title.
- II. English title.

Regional Field Operational Seminar in Functional Literacy linked with Population Education and Family Planning, Indonesia, 26 February - 18 March 1973 [Djakarta?] Ministry of Education and Culture, 1973.  
1 v. (various pagings), map, tables.

Cover title: Functional literacy and family planning.

1. INDONESIA.
2. ADULT EDUCATION.
3. BACKGROUND INFORMATION.
4. CONFERENCE PAPERS.
5. COURSE CONTENT.
6. EDUCATIONAL PUPPETRY.
7. FAMILY PLANNING.
8. FUNCTIONAL LITERACY PROGRAMMES.
9. LEARNING EXPERIENCE.
10. LESSON PLANS.
11. LITERACY METHODS.
12. OPERATIONAL SEMINARS.
13. POPULATION DISTRIBUTION.
14. PROGRAMME DESIGN.
15. PROGRAMME EVALUATION.
16. QUESTIONNAIRES.
17. TEACHING GUIDES.
18. TESTS.
- I. Cover title.
- II. Author/title entries.

Papers presented:

Population and family planning programme in Indonesia, by Harryono Suyono.  
30 p. Adult education in Indonesia with special emphasis on literacy work,  
by Soenarjono Danoewidjojo. 21p.

Functional literacy and family life planning education. Workshops on Functional Literacy and Family Life Planning Education at Hyderabad, February 1-12, 1972 [and] Lucknow, February 26 - March 9, 1972. Lucknow, Literacy House [1972?], xi, 290 p. photos, tables.

1. INDIA.
2. CONFERENCE PAPERS.
3. CROSS CULTURAL STUDIES.
4. EDUCATIONAL FINANCE.
5. EDUCATIONAL PUPPETRY.
6. FAMILY LIFE EDUCATION.
7. FAMILY PLANNING.
8. FUNCTIONAL LITERACY.
9. FUNCTIONAL LITERACY PROGRAMMES.
10. INSTRUCTIONAL MATERIALS.
11. MASS MEDIA.
12. NUTRITION.
13. NUTRITION INSTRUCTION.
14. PHILIPPINE RURAL RECONSTRUCTION MOVEMENT.
15. PROGRAMME DESIGN.
16. PROGRAMME PROPOSALS.
17. RECORDKEEPING.
18. WOMENS EDUCATION.
19. WORKSHOPS.
20. YOUTH PROBLEMS.
- I. Workshop on Functional Literacy and Family Life Planning Education, Hyderabad, 1972.
- II. Workshop on Functional Literacy and Family Life Planning Education, Lucknow, 1972.
- III. Author/title entries.

Papers presented include:

Functional education - a means of breaking the population poverty

Overleaf

syndrome, by Malcolm S. Adisesiah. p. 32-38. Importance of literacy and family life education for national development, by T. A. Koshy. p. 39-45. Population and family planning education in India, by V. Prahlad. p. 46-53. What is functional literacy, by S. N. Mehrotra. p. 74-83. Nutrition and development, by C. Gopalan. p. 93-99. Family life planning, by Radha Karnad. p. 102-109. The organisation as a micro-culture, by Leonard R. Nadler. p. 115-125. Integrated material preparation, by Camillo Bonnani. p. 138-142. Design of pilot experimental project of functional literacy and family life planning, by Prodip Roy. p. 158-166.

Inter-American Seminar on Literacy in Social and Economic Development.  
Key Biscayne, Florida, 1972/Seminario Interamericano sobre la  
Alfabetización en el Desarrollo Social y Económico. New York, World  
Education [1973]  
35 p.

Text in English and Spanish.

1. LITERACY EDUCATION.
2. PAULO FREIRE METHOD.
3. POLITICS.
4. SEMINARS.
5. SOCIAL DEVELOPMENT.

Couvert, Roger  
Alphabétisation fonctionnelle, Haïti par R. Couvert et M. Gutelman.  
Paris, Unesco, 1972.  
1 v. (various pagings) maps, tables (2722/RMO.RD/EDA) (RM/AT/CONSULTANTS)  
Distribution: limitée.

1. HAITI.
2. DEVELOPMENTAL PROGRAMMES.
3. ECONOMIC FACTORS.
4. FINANCIAL SUPPORT.
5. FUNCTIONAL LITERACY PROGRAMMES.
6. LITERACY TEACHERS.
7. PROGRAMME BUDGETING.
8. PROGRAMME COSTS.
9. PROGRAMME DESCRIPTIONS.
10. PROGRAMME EFFECTIVENESS.
11. PROGRAMME OBJECTIVES.
12. PROGRAMME ORGANIZATION.
13. STATISTICAL ANALYSIS.
14. STUDENT DISTRIBUTION.
- I. Title.
- II. Gutelman, Michel, jt. author.
- III. Series (both)

Roger Couvert est (1972) expert Unesco, spécialiste en évaluation.

Michel Gutelman est (1972) consultant Unesco, spécialiste des questions économiques et agricoles.

Simposio Iberoamericano de Alfabetización, Ponayán, 1973.  
La alfabetización en el mundo y en Iberoamérica; datos informativos  
[Literacy in the world and in Latin America] por Dolores Albizu de Burillo.  
Madrid, Oficina de Educación Iberoamericana, 1973.  
71 p. (OEI/PE/SIAL/1)

Documento relativo al Punto 2 del Temario.

1. CONFERENCES.
2. DOCUMENTATION.
3. FUNCTIONAL LITERACY LAW.
4. FUNCTIONAL LITERACY PROGRAMMES.
5. LITERACY ORGANIZATIONS.
6. PROGRAMME DESCRIPTIONS.
7. PROGRAMME OBJECTIVES.
8. WOMENS EDUCATION.
- I. Title.
- II. English title.
- III. Albizu de Burillo, Dolores.
- IV. Series.

Dolores Albizu de Burillo es [1973] director Adjunto del Departamento de Documentación e Información Educativa de la OEI.

Comité de Liaison pour l'Alphabétisation et la Promotion.  
Guide du Moniteur. Paris, C.I.L.A.P., 1972.  
95 p. illus., graphs., tables.

1. EVALUATION METHODS. 2. FRENCH. 3. LANGUAGE INSTRUCTION. 4. LANGUAGE LEARNING LEVELS. 5. LITERACY CLASSES. 6. MIGRANT ADULT EDUCATION. 7. SPEECH INSTRUCTION. 8. STUDENT EVALUATION. 9. TEACHING GUIDES. 10. WRITTEN LANGUAGE. 1. Title.

Work-Oriented Literacy Pilot Project, Ethiopia, 1968-71.  
Family living survey: a pilot study, Wonji/Shoa Sugar Estate (Industrial  
Belt, Shoa Province) by Home Economics and Evaluation/ Research Sections.  
Addis Ababa, 1973.

1 v. (various pagings) map, tables (Worklitun - 25-100-73)

At head of title: IEG/CNDP-SF/UNESCO Work-Oriented Adult Literacy  
Project, Ethiopia.

Draft report - December 1970, edited and printed March 1973.

1. ETHIOPIA.
2. BACKGROUND INFORMATION.
3. CHILD REARING.
4. DATA ANALYSIS.
5. FAMILY BACKGROUND.
6. FAMILY CHARACTERISTICS.
7. FAMILY LIFE.
8. INCOME.
9. LIVING STANDARDS.
10. NUTRITION.
11. PARENTAL ASPIRATIONS.
12. PROGRAMME DESIGN.
13. QUESTIONNAIRES.
14. STATISTICAL SURVEYS.
15. WORK-ORIENTED LITERACY PILOT PROJECT, ETHIOPIA. I. Title. II. Series.

Work-Oriented Literacy Pilot Project, Ethiopia, 1968-1971.  
Functional literacy; a method of training for co-operative development,  
by S. S. Tyagi. Addis Ababa, 1973.

63 p.  
mimeo.

1. ETHIOPIA.
  2. COOPERATIVES.
  3. FUNCTIONAL LITERACY PROGRAMMES.
  4. WORK-ORIENTED LITERACY PILOT PROJECT, ETHIOPIA, 1968-71. I. Title.
- II. Tyagi, S . S . .

Contents.

1. Introduction. p. 1-2.
2. Defining work-oriented literacy. p. 3-4.
3. Defining a cooperative. p. 5.
4. Co-operatives in Ethiopia. p. 6-8.
5. Inter-relationship. p. 9-12.
6. Preparation for action. p. 13-15.
7. Purpose and objectives. p. 16-19.
8. Approach to co-operative literacy.
- p. 20-21.
9. Experimental approach. p. 22-23.
10. Curriculum and course outline. p. 24-27.
11. Teaching materials and methods. p. 28-42.
12. Tests and examinations and evaluation. p. 43-49.
13. Accomplishments. p. 50-55.

14. Difficulties and problems. p. 56-59.
15. Future direction. p. 60.
16. Post-project phase. p. 61-63.

Mhaiiki,

Paul J.

The integration of adult education in Tanzania, by Paul J. Mhaiiki [and] Budd L. Hall. Dar-es-Salaam, Institute of Adult Education, University of Dar-es-Salaam, 1972.  
53 p.

bibliography: p. 49-53.

1. PANZANIA. 2. ADULT EDUCATION. 3. ADULT EDUCATION PROGRAMMES. I. Title.  
II. Hall, Budd L. , jt. author.

Séminaire

Opérationnel Régional, Nabeul, Tunisie, 1972.

Functional literacy as a component of a family planning programme.

Final report [of the] Regional Field Operational Seminar, Nabeul, Tunisia,  
4-24 September, 1972. Sirs-El-Layyan [Egypt] ASFEC, 1973.  
134 p.

1. TUNISIA.
2. ADULT LITERACY CLASSES.
3. BACKGROUND INFORMATION.
4. COMMUNITY ATTITUDES.
5. EDUCATIONAL PROGRAMMES.
6. FAMILY PLANNING.
7. FUNCTIONAL LITERACY.
8. LESSON PLANS.
9. OPERATION SEMINARS.
10. PROGRAMME EVALUATION.
11. RESEARCH METHODOLOGY.
12. STATISTICAL STUDIES.
1. Title.
11. ASFEC.

Kidd, R  
6-month progress report; literacy experimentation, June-November 1972,  
by R. Kidd and E. Seager. Francistown, Division of Extra-Mural Services,  
University of Botswana, Lesotho and Swaziland, 1972.  
1 v. (various pagings) photos, tables.  
mimeo.

1. BOTSWANA. 2. FUNCTIONAL LITERACY PROGRAMMES. 3. INSTRUCTIONAL MATERIALS.  
4. LITERACY TEACHERS. 5. PROGRAMME DEVELOPMENT. 6. PROJECT REPORT.  
7. TEACHER EDUCATION. 8. VOCATIONAL TRAINING. I. Title. II. Seager, E ..  
Jt. author.

Séminaire Opérationnel Régional, Nabeul, Tunisie, 1972.  
L'alphabetisation fonctionnelle composante d'un programme de planning  
familial; synthèse du rapport général, rédigée par Mohamed Riza. n.p. Unesco  
[1972?]

13 p. tables (EDA/2542/61072)

1. TUNISIA.
  2. ADULT LITERACY.
  3. DEMOGRAPHY.
  4. EDUCATIONAL PROGRAMMES.
  5. FAMILY PLANNING.
  6. OPERATIONAL SEMINARS.
  7. PROGRAMME DESCRIPTIONS.
  8. PROGRAMME DEVELOPMENT.
  9. PROGRAMME EVALUATION.
- I. Title. II. Riza,  
Mohamed. III. Series.

Mohamed Riza est (1972) Chef de Division de l'Institut National de Planning  
Familial de Tunis.

International Symposium on Functional Literacy within the Context of Adult Education, Berlin West, 1973.  
Somalia's case study on adult literacy education. n.p. [1973]  
10 p.

1. SOMALIA.
  2. ADULT LITERACY CLASSES.
  3. CASE STUDIES.
  4. CONFERENCE PAPER.
  5. LITERACY EDUCATION.
- I. Title.

International Symposium on Functional Literacy within the Context of Adult Education, Berlin West, 1973.  
[Adult education in Tanzania. n.p., 1973]  
9 p.

Title supplied by the Library.  
photocopy of typescript.

1. TANZANIA.
2. ADULT LITERACY CLASSES.
3. CASE STUDIES.
4. CONFERENCE PAPER.
5. EDUCATIONAL ADMINISTRATION.
6. FUNCTIONAL LITERACY.

International Symposium on Functional Literacy within the Context of Adult Education, Berlin West, 1973.  
Planning and organisation of functional literacy. n.p. [1973]  
14 p.

At head of title: Group III.  
photocopy of typescript.

1. CONFERENCE PAPER.
2. EDUCATIONAL ADMINISTRATION.
3. EDUCATIONAL PLANNING.
4. FUNCTIONAL LITERACY.
5. PROJECT APPLICATIONS.
1. Title.

International Symposium on Functional Literacy within the Context of Adult Education, Berlin West, 1973.

Findings of the working groups. n.p., 1973.  
32 p. (IIA-IT 3/73)  
photocopy of typescript.

1. ADULT EDUCATION.
2. CONFERENCE PAPER.
3. CONTINUOUS LEARNING.
4. ECONOMIC DEVELOPMENT.
5. EDUCATIONAL PLANNING.
6. EDUCATIONAL PROBLEMS.
7. FUNCTIONAL LITERACY PROGRAMMES.
8. PROJECT APPLICATIONS. I. Title.

International Symposium on Functional Literacy within the Context of Adult Education, Berlin West, 1973.  
Draft catalogue of problems. n.p., Deutsche Stiftung für Entwicklungsländer,  
1973.

11 p. (Working paper 6) (IIA-IT 3/73)

1. CONFERENCE PAPER.
  2. EDUCATIONAL PLANNING.
  3. EDUCATIONAL PROBLEMS.
  4. FUNCTIONAL LITERACY.
  5. LITERACY METHODS.
- I. Title.

International Symposium on Functional Literacy within the Context of Adult Education, Berlin West, 1973.  
Case study: Iran. Tehran, International Institute for Adult Literacy  
Method: 1973.  
9 p.

Also in French.

1. IRAN. 2. ADULT LITERACY. 3. CASE STUDIES (EDUCATION). 4. CONFERENCE PAPER.  
I. Title. II. French title: Etude de cas: Iran. III. International Institute  
for Adult Literacy Methods.

International Symposium on Functional Literacy within the Context of Adult Education, Berlin West, 1973.

Etude de cas sur l'approche malienne, par Bablen Traore. n.p., 1973?  
17 p.

1. MALI.
2. ADULT LITERACY CLASSES.
3. FINANCIAL SUPPORT.
4. FUNCTIONAL LITERACY PROGRAMMES.
5. INSTRUCTIONAL MATERIALS.
6. LITERACY METHODS.
7. LITERACY ORGANIZATIONS.
8. LITERACY RESEARCH.
9. LITERACY TEACHERS.
10. PROGRAMME OBJECTIVES.
11. READING MATERIALS.
12. TEACHER EDUCATION.
13. WORK-ORIENTED ADULT LITERACY PILOT PROJECT, MALI.
- i. Title.
- ii. Traore, Bablen.

Bablen Traore est (1973) chef du Centre de Production de l'Alphabétisation Fonctionnelle du Mali.

International Symposium on Functional Literacy within the Context of Adult Education, Berlin West, 1973.

Etude de cas: Tunisie, par Cherif Mohamed. n.p., 1973.  
32 p. tables (IIA-IT 3/73)

1. TUNISIA.
2. ADMINISTRATIVE ORGANIZATION.
3. ADULT LITERACY CLASSES.
4. COOPERATIVES.
5. CULTURAL ENRICHMENT.
6. FUNCTIONAL LITERACY PROGRAMMES.
7. INSTRUCTIONAL MATERIALS.
8. LITERACY METHODS.
9. LITERACY STATISTICS.
10. LITERACY TEACHERS.
11. PERSONNEL TRAINING.
12. POPULATION DISTRIBUTION.
13. PROGRAMME LENGTH.
14. PROGRAMME OBJECTIVES.
15. PROGRAMME ORGANIZATION.
16. STUDENT DISTRIBUTION.
17. TEACHER EDUCATION.
- I. Title.
- II. Mohamed, Cherif.

International Symposium on Functional Literacy within the Context of Adult Education, Berlin West, 1973.  
A general synthesis of adult literacy activities, prepared by International Institute for Adult Literacy Methods, based on replies to the questionnaire prepared by the German Foundation for International Development and Unesco.  
1 v. (unpaged) tables.

Also in French.

1. ADULT LITERACY CLASSES.
  2. DEVELOPING NATIONS.
  3. LITERACY METHODS.
  4. STATISTICAL SURVEYS.
- I. Titre. II. International Institute for Adult Literacy Methods. III. French title: Synthèse générale des activités menées dans le domaine de l'alphabétisation des adultes.

International Symposium on Functional Literacy within the Context of Adult Education, Berlin West, 1973.  
[Adult literacy activities in the Sudan]. n.p., Education and Science Branch, German Foundation for International Development [1972 or 3], 10, 3 p.

Title supplied by the library.

Carbon copy of typescript.

1. SUDAN. 2. ADULT LITERACY CLASSES. 3. LITERACY EDUCATION. 4. LITERACY TEACHERS. 5. READING MATERIALS. 6. WORK-ORIENTED ADULT LITERACY PROJECT, SUDAN.



Fundação Movimento Brasileiro de Alfabetização.  
Le système Mobral [Rio de Janeiro?] MOBRAL, 1973.  
40 p. diagrs., figs., tables.

Also in English.

- BRAZIL. 2. ADMINISTRATIVE ORGANIZATION. 3. ADULT LITERACY. 4. CONTINUOUS LEARNING. 5. CULTURAL EDUCATION. 6. CULTURAL EXCHANGE. 7. FUNCTIONAL LITERACY. 8. INSTRUCTIONAL MATERIALS. 9. INTEGRATED CURRICULUM. 10. LITERACY METHODS. 11. LITERACY PROGRAMMES. 12. LITERACY TEACHERS. 13. MOBILE EDUCATIONAL SERVICES. 14. MOBRAL (THE BRAZILIAN LITERACY MOVEMENT). 15. PILOT PROJECTS. 16. PROGRAMME COSTS. 17. PROGRAMME DESCRIPTIONS. 18. PROGRAMME LENGTH. 19. PROGRAMME OBJECTIVES. 20. STATISTICAL DATA. 21. STUDENT EVALUATION. 22. TEACHER EDUCATION. 23. VOCATIONAL TRAINING. I. Title. II. English title: The Mobral system.

International Consultative Liaison Committee for Literacy, 4th session,  
Tehran, 1973.  
Quelques réflexions sur les problèmes de l'alphabétisation [Point 5 de  
l'ordre du jour] [Paris?] Unesco [1973]  
14 p. (ED/73/CONF.502/4)

Also in English.

1. ADULT LITERACY.
  2. ECONOMIC DEVELOPMENT.
  3. EDUCATIONAL STRATEGIES.
  4. EDUCATIONAL TECHNOLOGY.
  5. FUNCTIONAL LITERACY.
  6. LITERACY PROGRAMMES.
  7. LITERACY TEACHERS.
- I. Title. II. Series. III. English title: Some  
reflections on literacy problems.

International Consultative Liaison Committee for Literacy, 4th session,  
Tehran, 1973.  
Summative evaluation of the experimental world literacy programme.  
Item 4 of the agenda [Paris?; Unesco [1973];  
7 p. (ED/73/CONF.502/2)]

Also in French.

1. EXPERIMENTAL WORLD LITERACY PROGRAMME, 1966.
2. ALGERIA.
3. ECUADOR.
4. ETHIOPIA.
5. GUINEA.
6. INDIA.
7. IRAN.
8. LITERACY PROGRAMMES.
9. MADAGASCAR.
10. MALI.
11. PROGRAMME EVALUATION.
12. SUDAN.
13. SUMMATIVE EVALUATION.
14. SYRIA.
15. TANZANIA.
- I. Title.
- II. Series.
- III. French title: Evaluation d'ensemble du Programme  
Expérimental Mondial d'Alphabétisation.

Work-Oriented Literacy Pilot Project, Ethiopia, 1968-71.  
Family living education linked with functional literacy, by Miriam J. Kelley  
[Addis Ababa?]  
76 p.

1. ETHIOPIA.
2. FAMILY LIFE EDUCATION.
3. FUNCTIONAL LITERACY PROGRAMMES.
4. HOME ECONOMICS TEACHERS.
5. INSTRUCTIONAL MATERIALS.
6. LIVING STANDARDS.
7. LITERACY TEACHERS.
8. NUTRITION INSTRUCTION.
9. PRIMERS.
10. PROGRAMME DEVELOPMENT.
11. PROGRAMME EFFECTIVENESS.
12. PROGRAMME OBJECTIVES.
13. READING MATERIALS PRODUCTION.
14. TEACHER EDUCATION.
15. WORK-ORIENTED LITERACY PILOT PROJECT, ETHIOPIA.

Miriam J. Kelley is (1972) **FAO Home Economist for the W.O.A.L.P.**, Ethiopia.

96



**ABSTRACTS**

Literacy Documentation  
Volume III, Number 2 (1974)

Bureau of Public Schools, Adult and Community Education Division, Manila.  
*Third annual report on adult and community education, 1970-1971.* Manila  
[1971]. 24 p.

This report summarizes the adult education activities and future plans being made in the Philippines "Six-Year Intensive Literacy and Adult Education Drive" for neo-literates. In an all-out effort to improve education for children and adults alike, emphasis is being put on optimum utilization of elementary schools for children with literacy and continuing education programmes for drop-outs. A programme of adult literacy combined with vocational and citizenship training for out-of-school youth and adults utilizes all available elementary, secondary and college facilities to their fullest capacity. The ultimate goal of the project is to improve all aspects of life within the Philippine culture.

Continuing education in the schools was centred around acquiring information, knowledge and skills such as in handicrafts, agriculture, mechanics and family care and planning. Such courses had over 89,000 participants with 70% receiving completion certificates. There were also folk schools,

radio listening groups and community assemblies but these were on a smaller scale and decreased in activity because of the reassignment of teachers to child education.

Leadership training was conducted for teacher-coordinators and supervisors by seminars, work-conferences and group discussion on subjects such as Responsible Parenthood, Food Nutrition and Production, and Planning and Programming in Adult Education. Consultant and supervisory services were also included to provide help for common problems at various school divisions.

Concerning curriculum and materials, it was reported that several primers, which had been experimental the previous year, were put into regular use. Information leaflets for neo-literates and translated adult education materials were made available and various other types of curriculum materials were printed and distributed.

One of the main problems which confronted the programme was disenchantment of teachers, many of whom considered adult education a thankless job and an additional burden. Efforts were made to overcome this attitude by trying to persuade the teachers of the legal basis of adult education and to encourage

Contd. on Card 2.

Bureau of Public Schools, Adult and Community Education Division, Manila.  
Volume..... 1970-71. (Card 2)

them to accept their roles in the general educational programme. Other problems included the aforementioned reassignment of teachers, lack of incentives to attract qualified teachers, reluctance of youth and adults to enrol in classes and inadequate funds.

It is recommended that adult education classes be continued in summer schools and teachers colleges emphasizing the teachers' role, that teacher-coordinators be reclassified as head teachers to provide incentive, course materials should be reviewed and revised, and additional funds should be allotted.

Plans for 1971-72 included the addition of family planning to the functional literacy courses, the presentation of new materials, preparation of complete teaching guides, a leadership training seminar and production of additional course materials.

Cassirer, Henri. *Les moyens d'information dans un contexte africain; évaluation du projet pilote du Sénégal* [Information media in an African context; evaluation of the pilot project in Senegal] Paris, Unesco, 1974. 58 p. (Etudes et documents d'information, no. 69)

This paper is the second study to deal with the implementation of the Unesco Pilot Project in Senegal. This Project, which involved both television and radio, entered its operational phase in 1965, two years after an agreement had been signed with the Government, and lasted until 1970. Its principal objective was "to place modern techniques at the service of adult education, taking into account the specific needs of Senegal."

In 1964, in order to minimize dependence on foreign aid, Unesco commissioned an expert to organize technical training classes and to draw up programmes in Wolof, an unwritten vernacular language of Senegal; the Senegalese Government deliberately rejected general television programmes in favour of educational and cultural television.

The founding of tele-clubs raised multiple problems related to the quality of reception, the competence of the monitors and collaboration

between local groups and the urban producers. Those in charge of the Pilot Project studied the potential role of television in literacy, and a team of experts, using the C.R.E.D.I.F. method as a model, attempted to create a new language for television and to work out programmes in which the role of the monitor would be reduced to a minimum.

It was hoped that the illiterates would learn to speak, read and write French, and master the rudiments of arithmetic, after a series of 80 1 1/2 to 1 3/4 hour long emissions. A second series of emissions was planned in which theatre, alternating with exercises, would allow a dialogue between the screen and the spectators.

After the Tehran Congress (1965), literacy took a functional direction and television classes designed for technological and vocational education were planned for the industrial workers of Dakar. 1967 saw the start of collaboration between the public and private sectors in the field of vocational training.

Provision was made for psycho-pedagogical evaluation of the experimental project, and programmes were broadcast thrice weekly from November 1968. After studies of technical vocabulary and different types of activity had

Contd on Card 2

Cassirer, Henri. *Les moyens..... 1974.*  
(Card 2)

been made, a test was designed to show the level of fluency in French and psycho-socio-economic questionnaires were compiled. In May and June 1967, once Senegalese monitors had been trained, pilot classes, consisting of a series of twenty literacy broadcasts were introduced. However, owing to insufficient financial and technical resources, the original work schedule had to be abandoned, and, in October 1967, Unesco decided to concentrate on producing a few model programmes, which in turn, because of technical difficulties, remained unfinished.

Nevertheless, some interesting conclusions can be drawn from this experiment:

- 1) The production of televised literacy programmes requires a lengthy and careful preparation and demands considerable human and financial resources. Programmes must have a wide-spread impact in order to amortize fairly long-term costs.
- 2) Literacy on its own justifies the implementation of an educational television project.
- 3) The lack of qualified personnel and of equipment makes foreign assistance inevitable. In the case in point, this was contrary to the project's basic policy of "showing what Africans can achieve in Africa with a minimum of outside assistance."

- 4) In order to be successful, such a programme demands co-operation and co-ordination of national and international efforts, and also synchronization of the methods and activities of technical workers and educational organizers.
- 5) The high cost of a televised programme oriented towards functional literacy is justified only if the potential target population is sufficiently large for the selected region. For instance, classes with a vocational content do not arouse enough interest among the inhabitants of a town with a rural periphery.

Television, despite its mechanical and systematic aspect, is an extremely important medium for literacy teaching. It can compensate for the lack of instructors, provide model lessons for large numbers of geographically-scattered viewers and ensure continuity, while offering interesting pedagogical short-cuts.

In 1968, the first educational radio broadcasts began. These were specifically designed to teach new agricultural techniques and the diversification of farming, as well as the administration and management of co-operatives. Listeners' letters revealed the true causes of peasant unrest,

Cassirer, Henri. *Les moyens..... 1974.*  
(Card 3)

and enabled the Government to heed this and take steps to remedy it. In this way, radio became a major force in public affairs and in the economic progress of the country.

Since the programmes are broadcast in Wolof, and since 70% of them are recorded in the field, the peasants are motivated to follow them attentively and to form groups, largely representative of the village population, which constitute a vanguard on the road to participation and modernization.

Much still remains to be done: radio action must spread to every part of the country, more attention must be paid to the problems of women and young people, and there must be a dialogue between the authorities and the urban population (1/4 of the total population).

The Senegalese experiment shows that considerable economic advantages can be obtained at little cost by using radio for adult education in rural areas. Radio and television seem to be the media best able to assist the dialogue

leading to participation and progress, and the experiment conducted in Senegal therefore provides a fruitful example for the developing nations.

Hurel, R. *Sénégal: développement de six langues africaines en vue de leur utilisation pour une alphabétisation fonctionnelle en milieu rural sénégalais* (The development of six African languages for use in functional literacy in rural districts of Senegal) Paris, Unesco, 1972. 42 p.  
Annexes. (2600/RMO-RD/CLT) (RM/PP/CONSULTANT)

As far back as 1937, President L.S. Senghor made an appeal for a type of education better suited to Africa and the teaching of literacy to adults in their mother tongues. This called for a standardized alphabetic transcription of the Senegalese vernacular languages: Wolof, Pulaar, Joccia, Serere, Malinke and Solinke.

Before a language could be used for literacy, a linguistic census had to be taken, a linguistic atlas of Senegal produced, a linguistic and literary bibliography of the languages spoken in Senegal compiled, an inventory of linguistic and literary abilities made, research in descriptive linguistics carried out and reference works (dictionaries and grammars) for teachers, as well as popular texts suitable for adult literacy students, published.

Overleaf

106

A sociolinguistic survey was needed in order to define the literacy students' range of interests and to produce texts corresponding to their needs, which are particularly acute as regards reading, follow-up and popularization of materials.

It was hoped to start one programme in 1971-1972 with speakers of Wolof (work on this language having progressed farthest) and Pulaar, also to produce the teaching material necessary for conducting a literacy campaign in a rural area. A team was to be made responsible for the pedagogical control of two syllabary projects (Wolof and Pulaar), the graded introduction of graphic symbols, vocabulary and illustrations, sequence-division and the inclusion of appropriate arithmetical elements.

The National Committee for the Study of Literacy Problems was set up in 1971. It was to be responsible for drawing up a national literacy policy, finalizing the broad outlines of a literacy programme and formulating requests for assistance from various external organizations.

It must be stressed that the failures met in the past have shown that a literacy campaign demands well-trained local technicians, and that this

Contd on Card 2

Hurel, R. Sénégal..... 1972  
(Card 2)

training calls for considerable financial means, especially since the initial phase of literacy teaching in an African language, often unwritten, requires an investment seven times greater than does a developed language. For this reason, heavy international backing is required in order to reach the proposed target of 4,256 classes, for 127,680 adults, by 1980. Nevertheless, for psychological reasons, funds should come, as far as possible, from national sources.

The writer suggests that a National Council for African Languages should be set up, as was suggested in 1953 by President L.S. Senghor, for the purpose of enhancing the prestige and utility of these languages in the eyes of potential adult literacy students. This committee would play a very important part in linguistic research and in the development of the national literature, notably by awarding annual prizes for scientific and literary works written in the languages spoken in Senegal, and by publishing grammars and dictionaries for Wolof and Pulaar, which have been used in adult literacy since 1971.

It is obvious that the development of six African languages for use in literacy requires not only a great deal of financial assistance, but also serious preparation.

The implementation of the decree concerning the transcription of the African languages, approved on May 12, 1971, has, and will, encounter many technical, psychological and financial difficulties, but these difficulties are not insuperable. Lastly, the writer proposes that Senegal should study what has been done in English-speaking Africa in the field of literacy and should attempt to develop training and research institutes and to re-structure the Linguistics Department of the University of Dakar, by creating a Chair for each African language used in the literacy programme.

Institute for Communication Research, Stanford University. *Television and Educational Purposes in El Salvador; Final Report*, by Robert C. Hornik and others; Stanford, California, 1973. xix, 322 p. (Research report, no. 14)

In 1968 the Government of El Salvador launched an educational reform in order to expand enrollments at the post primary level, hold down budget increases (and, if possible, decrease per student cost), and increase the quality of instruction. Instructional Television (ITV) was used as a media to resolve some of the educational problems in this country.

It is the last of a series of evaluation reports on the case of ITV in El Salvador in the years 1968-1972. It was prepared by the members of the Institute for Communication Research, Stanford University, on behalf of the Academy for Educational Development by the request of U.S. Agency for International Development. The main areas of concentration in this study are the setting and origins of ITV system in El Salvador, student learning, student attitudes, student aspirations, teacher attitudes and behaviour, efficiency and cost of the new systems, major accomplishments and the relevance of this project to other countries.

Although the possibility for introducing ITV was discussed as early as 1969, the initiative to establish ITV was taken by Walter Beneke, former El Salvadoran ambassador to Japan, who was impressed by the role T.V. played in Japan's correspondence high school. With Beneke becoming the Minister of Education in El Salvador and with the support of US/AID, ITV was guaranteed strong political and financial support. Teachers were given a year of retraining, and new student work books and teacher guides were produced. Broadcasting started in 1969. Spanish, social studies, science, mathematics and English were telecasted in 1969 for 7th grade; in 1970 for 7th and 8th grades and 1971 and 72 for 7th, 8th and 9th grades of public schools.

The evaluation team administered general tests in all subjects telecasted throughout 1969-1972. The ITV students showed higher achievement in general ability tests and achievement tests than their non-ITV peers. On reading tests, the ITV and non-ITV students improved about the same. In science, non-ITV students improved more in 8th and 9th grades. Older students progressed less than younger children and boys showed more improvement than girls.

Concerning the students' attitudes towards different teleseries and subjects, it was found out that both ITV and non-ITV students had positive attitudes towards science and social science and disliked Spanish and maths in the educational reform project. ITV students liked English and non-ITV students disliked

it. Disadvantaged children and children with low general ability were more favourably disposed towards the teleseries than their more advantaged peers. Science was equally well liked by all strata of students.

Sex influenced the choice of favorite subjects, with boys leaning toward science, social studies and math, and girls toward English and Spanish. Data collected on the educational aspirations of the students revealed that students had high aspirations for schooling and schooling was regarded as a key to success. Socio-economic status and general ability of the students influenced students on how far they wanted to go in school and affected their confidence about reaching their goals. Parents expressed lower educational and occupational aspirations for their sons than the sons had for themselves.

School and community variables as well as the students background were important factors affecting student learning. Urban schools had better facilities and teaching materials. Children from the highest socio-economic strata attended the best equipped schools and they had the highest level of achievement.

Teacher's attitudes towards ITV declined from high levels of enthusiasm in 1969 to less positive attitudes in 1971 and 72. Increases in enrollments from 35 students per teacher to 53 per teacher and corresponding increase in teaching loads with no salary increase were the main reasons for this dissatisfaction. Teachers' attitudes toward ITV were an important influence on children's learning.

No information was gathered on alternative instructional systems to see if an investment in radio, for example would have been a satisfactory alternative. Research on the efficiency and costs of El Salvador's use of ITV and other elements of the reform, showed that ITV had an important role in educational reform meeting its third objective "the increase in the quality of instruction." From a quantitative point of view, enrollment in the third cycle (7th, 8th and 9th grades) increased 300 percent between 1968-1973. It was estimated that the annual cost per student through 25 years of the project would be only \$17.

The introduction of an ITV system without previous experience and sufficiently trained manpower caused some problems and at the same time encouraged a spirit of self-reliance. At first the project met with resistance from educational bureaucrats, supervisors and teachers but through coordinated planning it eventually became an integral part of the educational system.

Contd. on Card 3

Institute for Communications Research, Stanford University  
Television.....  
1973 (Card 3)

Although the ITV project benefited from the help of talented foreign advisors and also had the advantage of strong local leadership, for the first four years it was not able to absorb much of the technical assistance it received and an effective way for organizing and evaluating such help was not adequately defined.

As regards the relevance of the project to other countries, El Salvador's experience suggests that to be an effective instrument of change, major educational innovations such as ITV cannot simply be appended to traditional structures; rather they must be accompanied by multiple changes in other areas of the educational reform.

International Symposium on Functional Literacy within the Context of Adult Education, Berlin West, 1973. *Summary report*, drafted by Paul Bertettson [and others. Bonn, German Foundation for International Development, 1973?]

46 p.

The objectives of this Symposium were to define the problem of illiteracy, learn from experiences of previous literacy projects and consider future actions and use of foreign aid as related to functional literacy in African countries.

Three working groups were established, the first of which dealt with literacy and adult education policy. They reported that functional literacy is an important part of development programmes and is increasingly being recognized as such. It is vital to life-long education and should be given a high priority in educational and development programmes so that the people involved can become active participants in improving their living conditions. It is important that the literacy and vocational skills be of value to the adult in his milieu and that the various media be used as reinforcement. Care should be taken when trying to develop large-scale programmes, since these cause many administrative and financial problems and tend to lose effectiveness if the needs of the specific adult learners involved are not always considered.

The second group discussed methods of functional literacy. Since functional literacy by its very nature requires diverse strategies to meet specific needs, the group tried to analyse only those factors which have been found to be generally necessary for basic operation. This includes the integration of functional literacy into the overall development programme and coordination with all concerned agencies. Programmes should be problem-oriented and should be coordinated with formal education to create a comprehensive programme of life-long education. Functional literacy, viewed from a process of scientific research, should be inter-disciplinary; have procedures for evaluation, improvement, and feedback; cooperate with universities and have interaction between action and reflection to raise effectiveness. Diversification of programmes depends on the complexity of the area, national priorities and available resources. As mentioned earlier, knowing the milieu is of great importance especially in identifying economic and social objectives and problems, providing for participation of adults and providing information & motivation. Once the objectives are defined, an appropriate curriculum can be developed putting the objectives into their proper perspectives considering those which are most important, most easily attainable, and most conducive to educational methods. Functional literacy programmes should be based on the educational principles of group discussion, a combination of theory and practice and the problem-solving approach. It is recommended that teachers be close to the adult

Contd. on Card 2.

116

International Symposium on Functional Literacy within the Context of Adult Education, Berlin West, 1973. Summary.....1973?  
(Card 2)

and his problem; be accepted by the community and be informed on development objectives. Since teachers with all these qualifications are difficult to find, highly effective training and very structured instructional material is essential. Literacy participants should have socio-professional homogeneity and be actively involved in programme administration.

The third group discussed planning and organization. They emphasized the importance of learner participation in decision-making. Basic programme coordination should be at the local level to maintain true functionality but should cooperate with administrative units on the national level which is responsible for coordinating adult education with formal education and national development. Special professional services are necessary to provide personnel training, research and evaluation, information services and correspondence education. Finally, foreign aid, if properly planned, can play a vital role in helping to develop permanent and effective functional literacy projects within development programmes.

Perry-Widstrand, Reid. "Library services - for whom?" Reprint from *Litteratur i East Africa* (Uppsala, Sweden) 1971, p. 9-19.

Libraries can perform a vital function in developing countries by disseminating information about various programmes to all citizens, thereby becoming "instruments of national unity."

As they exist now, libraries are adequately meeting the needs of developing nations, at least in East Africa where only 20-25% are literate and able to avail themselves of the services. This small demand is not likely to increase in the foreseeable future unless library services are adapted to meet mass needs by attempting to promote literacy and encourage participation in community affairs.

Considering the meagre budgets allocated for literacy training and the small percentage of children in primary schools, it appears that libraries in East Africa can expect to be catering to an educated minority unless they begin to involve themselves more actively in mass education and literacy. Librarians, however, tend to consider literacy a matter for professionals and are inclined to resist becoming involved in such areas.

Universal literacy, in the hope of promoting political and economic development, is the goal of most developing countries. Usually the ability to read and write is considered essential to these processes, but what is actually sought is understanding which arises from the specific message and thence ability to reason. Since these are already present to a great extent among illiterates, a new dimension of literacy is emerging in which literacy has come to be regarded as "the ability to receive and understand information and to take part in discussion." This is part of the work-oriented approach in which social, cultural and economic education are combined to improve vocational skills. In such programmes libraries can play an important role by collecting, housing, providing and even producing various kinds of educational material.

Recently, librarians have had the opportunity to convey various forms of reading material to the public in the vernacular languages through radio and television. In this way, the public is given some fundamentals of a technical and liberal education as well as being encouraged to pursue the subjects further by learning to read.

Of course, once literacy programmes conclude, the problem of follow-up materials for neo-literates still remains. This is a significant problem in

Contd. on Card 2

119

Perry-Widstrand, Rebe. *Library..... 1971.*  
(Card 2)

which library workers could greatly assist by coordinating, printing and distributing various materials, especially in rural areas where the need is greatest.

In general, libraries should be organized so as to meet the needs of the masses. Librarians should be trained to take an effective part in various phases of literacy training if libraries are to assume their rightful place as vital institutions in a modern world.

120

Power, Hilton McCarthy. *The forces and constraints which have shaped and guided the administration of the literacy program in Thailand* [Ann Arbor, Michigan, University Microfilms, 1973] vii, 228 p. Ph.D. Thesis.

This dissertation studies the response of Thailand's Division of Adult Education to the political and administrative changes which affected its goals and purposes concerning literacy. The initial purpose of their literacy programme was to provide literacy skills supplemented by citizenship and vocational training, and to encourage use of libraries. But the Thai economy and therefore its future national development are dependent on agriculture. The government therefore decided to place greater emphasis on community development than on adult literacy which they considered more expensive, slower and less reliable. The government felt that increasing primary education would eventually eliminate the need for a literacy programme.

Because of the cutbacks in the literacy programme, efficiency greatly declined so the Division changed their goals to suit economic development. They concentrated their efforts on six target groups directly involved in national development in an effort to facilitate the existing development project through literacy training and adult education. When it came to

allocation of resources, however, they encountered further difficulties because of lack of consultation, cooperation and coordination. To compensate for insufficient financing and teachers, the Division limited class size and improved the teachers' conditions. By doing this, they not only got more dedicated teachers but also benefited the students by being able to provide smaller classes and facilitated planning of future classes.

Another problem which the Division faced was the division of opinion on the value of the literacy and vocational programmes within the Ministry of Education as well as the threat presented by the Department of Community Development, which offered similar services to the same group outside the educational system.

In an effort to gain power and financial support, the Division sought to acquire prestige from international organizations to gain further government allocations, and formed coalitions with related agencies for their mutual benefit. In this way, it was quite successful in securing funds both from within the government and from outside agencies.

In conclusion, the author suggests that the Division's goal seeking activities came second to administrative convenience. Because of the political situation and the resulting lack of cooperation and organization among the various agencies, the Division's capacity to act was seriously handicapped.

Smith, G.A. *A report on the Bulverton pilot scheme for rural libraries*  
[Salisbury] Institute of Adult Education, University of Rhodesia [1973]  
23 p.

In this lecture, the author discusses the need for library services in African rural areas to be integrated with overall development. To test this theory, a pilot project was established in a rural savings club to which the addition of a library was considered a valuable supplement in helping to create a "literate environment", aid retention and provide relevant reading material. Initially, there was one library at the largest savings club but, because of increasing interest and demand, 7 more were established.

The libraries consisted of steel trunks each containing 100-200 books. A librarian and committee controlled their issue to those borrowers who had registration cards on which entries were made for borrowed and returned books.

The Adult Literacy Organization of Rhodesia doubted whether the pilot libraries catered to neo-literates thereby raising a number of questions. First, there was the problem of a very limited supply of publications in vernaculars, thereby requiring books in simple English to supplement available literature. Another

●  
**123**

problem was that of assessing the level of reading difficulty in comparison to the range of levels of the community. Existing formulas such as word length or word frequency have been found to be unsuitable to the community involved. Because of various levels of attainment, it was suggested that materials be provided for literacy teaching, neo-literates and the literate public.

In order to investigate the effectiveness of the libraries, data was collected from registration cards and interviews. As registration card information determining "regular" (borrowed more than 3 books) and "occasional" (less than 3 books) readers was not completely reliable, findings were based mainly on the sample interviewed.

Findings indicated that the number of books borrowed varied considerably. Although a mean of 4 books was calculated from registration cards, interviews indicated that this number was actually an under-estimate since the majority sampled exchanged books. It was found that age and education were not correlates of library use and that "the most regular borrowers have educated husbands [all respondents were women] and that they also borrow books for their children."

Most respondents indicated they either discussed or tried what they had

Contd. on Card 2

read and usually sought more information after becoming interested in a subject. Responses varied as to reading difficulty indicating that it was appropriate for this group. Finally, books were greatly preferred over periodicals and there was a desire for more reference books.

Even though there were limitations in the pilot study, it is possible to conclude that (a) library boxes can be provided at a low cost and are useful in development programmes, (b) library management can be easily taught, (c) libraries should be used to supplement existing development programmes, (d) lack of vernacular literature indicates the need for suitable materials in English, (e) services should be mainly aimed at literates, (f) services are most beneficial to active members in the community who have completed primary school, (g) further studies should be made of regular readers for better utilization of facilities, (h) materials should be relevant to the community and (i) study circles might be used to promote discussion and use of information.

**CATALOGUE CARDS  
FOR DOCUMENTS PERTAINING TO  
LITERACY AND LITERACY PROGRAMMES**

**LITERACY DOCUMENTATION**

**Volume III, Number 2 (1974)**

126

## PUBLICATIONS OF THE INSTITUTE

- *Literacy Discussion:*

A quarterly journal devoted to a discussion of various aspects of literacy. Available in English and French. (First issued in January 1970).

- *Literacy Work:*

A quarterly journal focusing on literacy projects and field work. Available in English and French. (First issued in July 1971).

- *Literacy Documentation:*

Comprehensive documentation of materials primarily in the fields of literacy and adult education. Includes catalogue cards, annotations, abstracts, etc. Published in English only, with abstracts available in both English and French. (First issued in January 1972).

- *Literacy Projects:*

Final report on replies to the Institute's questionnaire. Available in English and French. (Issued in December, 1971).

- *Directory of Libraries, Information Centres and Projects in the Field of Literacy. Preliminary Draft* (issued in October, 1972).

*Directory of Libraries and Information Centres in the Field of Literacy. (1973 edition).*